

MERKURIUSZ POŁANIECKI PISMO RADY MIEJSKIEJ





W NUMERZE

1. OBRADY SESYJNE	3
2. INWESTYCJE.....	8
3. KULTURA I ROZRYWKA	16
4. PRZEGLĄD SPORTOWY.....	38

Merkuriusz Połaniecki PL ISSN 1425-5227

Adres Redakcji: UMiG Połaniec, tel. 15 865 00 11

Zastępstwo Redaktora Naczelnego:

Agnieszka Borowska

Przygotowanie do druku:

Wydawnictwo Samorządowe Sp. z o.o.,

Tarnobrzeg, ul. 1 Maja 4a, tel. 15 822 52 40

Materiały w publikacji: Archiwum Urzędu Miasta i Gminy Połaniec oraz jednostek organizacyjnych. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adiestowania tekstów, materiałów niezamówionych nie zwraca, nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Przedruk części lub całości materiałów z „Merkurium Połanieckiego” dozwolony tylko po uprzedniej zgodzie wydawcy.

Fot. okładka: CKiSz M. Kowalik • Wydawca: UMiG Połaniec • Nakład: 300 szt.



TRZYMIESIĘCZNA PRACA RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU

*Rada Miejska jest przedstawicielem wszystkich mieszkańców i ostatecznie decyduje o rozwoju całej Gminy.
To tutaj podejmowane są najważniejsze decyzje dotyczące Gminy i jej mieszkańców.*

229. ROCZNICA OGŁOSZENIA UNIWERSAŁU POŁANIECKIEGO - UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA

W niedzielę 7 maja 2023 roku o godzinie 9:30 w sali widowiskowej Centrum Kultury i Sztuki w Połaniu odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta, która rozpoczęła obchody 229. rocznicy ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego.

Uroczystość rozpoczęła się od wprowadzenia pocztów sztandarowych i odśpiewaniem hejnału Połania i hymnu państwowego. Kolejnym punktem było otwarcie i poprowadzenie całej sesji przez Przewodniczącą Rady Miejskiej Panią Stanisławę Lolo. Następnie Przewodnicząca Rady Miejskiej przywitała wszystkich gości: parlamentarzystów, samorządowców, przedstawicieli stowarzyszeń kościuszkowskich, sołtysów, kadrę kierowniczą i pracowników Urzędu Miasta i Gminy, dyrektorów i kierowników jednostek organizacyjnych, harcerzy, przedstawicieli służb mundurowych, pocztów sztandarowych, przedsiębiorców oraz mieszkańców Miasta i Gminy Połaniec.

Okolicznościowe przemówienia wygłosili: Wiceminister Sportu i Turystyki Poseł Anna Krupka, Poseł Agata Wojtyśzek, Poseł Marek Kwitek, Poseł Michał Cieślak, starosta powiatu staszowskiego Józef Żółciak, dyrektor Przychodni Zdrowia w Połaniu Paulina Mielnik oraz Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Marek Strzała.



W swoim wystąpieniu Przewodnicząca Rady Miejskiej Pani Stanisława Lolo podkreśliła, jak ważne dla mieszkańców Połania są obchody 229. rocznicy ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego. „W gminie Połaniec od lat celebруем Święto Majowe. To nasz patriotyzm i obowiązek, obowiązek samorządowców, rodziców, opiekunów, nauczycieli byśmy wpajali młodemu pokoleniu wartości największe, miłość i szacunek do ojczyzny. Taką miłością kierował się naczelnik sił zbrojnych Tadeusz Kościuszko, dlatego dziś po raz kolejny świętujemy tym razem 229. rocznicę ogłoszenia Uniwersału

Połanieckiego przez naczelnika, naczelnika dla, którego wolność ojczyzny była dobrem najwyższym. To właśnie tutaj na Połanieckiej Ziemi dnia 7 maja 1794 roku naczelnik Powstania Narodowego Tadeusz Kościuszko ogłosił słynny Uniwersał Połaniecki, który wpisał się w walkę o wyzwolenie ojczyzny, polepszenia losu uciskanych i ciemionych chłopów, jego pełna nazwa brzmiała: Uniwersał urządzający powinności gruntowności włościan i zapewniający dla nich skuteczną opiekę rządową i bezpieczeństwo własności i sprawiedliwość w komisjach porządkowych...” - powiedział Przewodnicząca Rady Miejskiej w Połaniu

Burmistrz Miasta i Gminy Pan Jacek Benedykt Nowak w swym przemówieniu przypomniał, iż rocznica związana z Uniwersałem to szczególnie dzień skłaniający do refleksji. Tak jak wcześniejsze pokolenia walczyły o wolność i niepodległość, tak i dzisiaj też musimy o nią dbać, ponieważ nie jest dana raz na zawsze. Te wartości powinny być przekazywane kolejnym pokoleniom.

Na zakończenie uroczystej sesji przewodnicząca Rady Miejskiej w Połaniu Pani Stanisława Lolo zamknęła sesję i poprosiła zgromadzonych widzów o uczestnictwo w widowisku przygotowanym przez wychowanków Centrum Kultury i Sztuki w Połaniu.





Szanowni Państwo,

W gminie Połaniec od lat celebруем święta majowe. To nasz patriotyzm i obo-wiązek. Obo-wiązek samorządowców, rodziców, opiekunów, nauczycieli, byśmy wpajali młodemu pokoleniu wartości największe - miłość i szacunek do Ojczy-zny. Taką miłością kierował się Naczelnik Sił Zbrojnych, Tadeusz Kościuszko. Dlatego dziś po raz kolejny świętujemy. Tym razem już 229 rocznicę ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego przez Naczelnika. Naczelnika, dla którego wolność ojczyzny była dobrem najwyższym. To właśnie tutaj, na połanieckiej ziemi dnia 7 maja 1794 roku Naczelnik Powstania Narodowego Tadeusz Kościuszko ogłosił słynny Uniwersał Połaniecki, który wpisał się w walkę o wyzwolenie Ojczyzny, po-lepszenie losu uciskanych i ciemiężonych chłopów. Jego pełna nazwa brzmiała:

„Uniwersał zarządzający powinności gruntowe włościan i zapewniający dla

nich skuteczną opiekę rządową, bezpie-czeństwo własności i sprawiedliwość w ko-misjach porządkowych”.

Uniwersał Połaniecki był bardzo ważnym wydarzeniem nie tylko dla Połańca, ale i dla całego kraju, gdyż nadawał wolność chłopom. Ten akt prawny znosił poddaństwo osobiste chłopom, zapewniał ich nieusuwalność z gruntów, ograniczał pańszczyznę na czas insurekcji oraz za-wieszenie wykonania pańszczyzny chłopom powołanym do wojska. Uniwersał przyznawał chłopom ograniczone prawo do dochodzenia swoich praw w sądach oraz wprowadzał urząd dozorczy, który był pierwszym w dziejach Polski urzędnikiem państwowym, reprezentującym sprawy chłopskie, miał też dbać o przestrzeganie postanowień Uniwersału. Dokument ten miał na celu zachęcenie ludności chłop-skiej do powstania i świadczył o daleko-wzroczności Kościuszki, który dostrzegał, że bez wolności wszystkich obywateli nie można mówić o niepod-ległości państwa.



Miało to miejsce właśnie tu w Połańcu, i o tym należy zawsze pamiętać.

My pamiętamy i zrobimy wszystko by pamiętać przyszłe pokolenia. Kultuujemy naszą tradycję, nasze dobro, osobę Tadeusza Kościuszki i jego zasługi dla nas i całego kraju. Dbajmy o pamięć naszych bohaterów narodowych.

To radość widzieć Państwa tak licznie zgromadzonych, dzieci, młodzież szkolną, wszystkich Państwa, którzy swój czas poświęcają by dbać o tę pamięć.

To jest właśnie patriotyzm.

Stanisław Lolo
Przewodniczący Rady Miejskiej
w Połańcu

Po zakończeniu uroczystej sesji ulicami miasta nastąpił prze-marsz pod pomnik Tadeusza Kościuszko, który był poprowadzony przez Orkiestrę Dętą i połanieckie mażoretki z Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu.

Przed pomnikiem liczne delegacje złożyły biało-czerwone wią-zanki. Na zakończenie wszyscy zebrani przeszli do kościoła pod wezwaniem Matki Bożej Wspomożenia Wiernych w Połańcu, gdzie odbyła się uroczysta Msza Święta, którą odprawił Biskup Diecezji Sandomierskiej Edward Frankowski.

7 maja 1794 roku Tadeusz Kościuszko ogłosił, w obozie pod Połańcem słynny Uniwersał w sprawie chłopskiej. Ten akt prawny znosił poddaństwo osobiste chłopów, zapewniał ich nieusuwalność z gruntów, ograniczał pańszczyznę na czas insurekcji oraz zawieszenie wykonania pańszczyzny chłopom powołanym do wojska.

Uniwersał przyznawał chłopom ograniczone prawo do docho-dzenia swoich praw w sądach oraz wprowadzał urząd dozorczy, który był pierwszym w dziejach Polski urzędnikiem państwowym reprezentującym sprawy chłopskie, miał też dbać o przestrzeganie postanowień Uniwersału. Dokument ten miał, na celu związanie



ludności chłopskiej z powstaniem i świadczył o dalekowzrocz-ności Kościuszki, który dostrzegał, że bez wolności wszystkich obywateli nie można mówić o niepodległości państwa.

Iwona Stachura





SESJA RADY MIEJSKIEJ Z DNIA 25 KWIECZNIA 2023 ROKU

25 kwietnia 2023r. odbyła się Sesja Rady Miejskiej w Połaniu, którą otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej w Połaniu Pan Stanisław Lolo. Podczas tej sesji Radni przyjęli następujące uchwały:

UCHWAŁA LXXVIII/495/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA I GMINY POŁANIEC NA 2023 ROK

Niniejszą uchwałą dokonuje się zmian w budżecie Miasta i Gminy Połaniec na 2023 rok.

UCHWAŁA LXXVIII/496/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE POWOŁANIA DORAŻNEJ KOMISJI RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU DO OPRACOWANIA ZMIAN W STATUCIE MIASTA

Statut Miasta i Gminy Połaniec został uchwalony 12 lutego 2003 r. i był kilkakrotnie zmieniany. Statut jako podstawowy akt prawa miejscowego określający ustrój gminy, jest jedną z najważniejszych uchwał obowiązujących w gminie. Ze względu na jego bardzo ważny charakter uzasadnione jest by propozycja zmiany Statutu została wypracowana przez powołaną Komisję.

UCHWAŁA LXXVIII/497/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE WYBORU OPIEKUNA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU

Młodzieżowa Rada Miejska w Połaniu została powołana 29 listopada 2022 r. Uchwałą Nr LXVIII/435/2022 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Miejskiej w Połaniu. W dniu 04.04.2023 r. na I inauguracyjnej sesji Młodzieżowej Rady Miejskiej w Połaniu, Młodzieżowa Rada Miejska rekomendowała Pana Przemysła Bednarskiego – nauczyciela z Zespołu Szkół im. Oddziału Partyzanckiego AK „Jędrusie” w Połaniu jako jedynego kandydata na opiekuna tejże Rady. O rekomendacji stanowi uchwała Nr I/4/2023 r. Młodzieżowej Rady Miejskiej w Połaniu.

UCHWAŁA LXXVIII/498/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZATWIERDZENIA REGULAMINU RADY SPOŁECZNEJ PUBLICZNEGO ZAKŁADU OPIEKI ZDROWOTNEJ PRZYCHODNI ZDROWIA W POŁAŃCU

Zgodnie z art. 48 ust. 11 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 roku o działalności leczniczej do kompetencji Rady Miejskiej w Połaniu należy zatwierdzenie regulaminu działalności Rady Społecznej działającej przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej Przychodni Zdrowia w Połaniu.

Obecnie obowiązujący Regulamin zatwierdzony został Uchwałą Nr



XXVII/175/12 z dn. 14 czerwca 2012 roku. Nowy Regulamin został zaktualizowany i dostosowany do obowiązujących przepisów. Rada Społeczna Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Przychodni Zdrowia w Połaniu Uchwałą Nr / /2023 z dn. 19 kwietnia 2023r. uchwaliła przedmiotowy dokument.

UCHWAŁA LXXVIII/499/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE NADANIA STATUTU DLA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ POD NAZWĄ ŚRODOWISKOWY DOM SOMOPOMOCY W POŁAŃCU

W związku z pismem wojewody - Rozstrzygnięciem Nadzorczym z dnia 07.04.2023 r. znak: PNK.I.4130.45.2023, w którym stwierdzono nieważność uchwały w dzienniku urzędowym województwa oraz w związku z koniecznością dostosowania zapisów statutu do aktualnie obowiązujących przepisów Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 09 grudnia 2010 w sprawie Środowiskowych Domów Samopomocy.

UCHWAŁA LXXVIII/500/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR LIV/365/2022 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU Z DNIA 29 MARCA 2022R. W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY W SPRAWIE UCHWALENIA GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ORAZ PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII NA ROK 2022R.

Zgodnie z treścią art. 41 ust. 5 ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości (Dz.U. z 2023 r. poz. 165 z późn. zm.) „Zasady wynagradzania członków gminnych komisji rozwiązywania problemów alkoholowych określa rada gminy w gminnych programach rozwiązywania problemów alkoholowych.” Powyższe unormowania dają podstawę prawną Radzie Miejskiej do ustalenia zasad i wysokości wynagrodzenia dla członków komisji w związku

z koniecznością ich pracy na rzecz realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii.

UCHWAŁA LXXVIII/501/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE SPRZEDAŻY GRUNTÓW POŁOŻONYCH W POŁAŃCU PRZY ULICY DZIAŁKOWCÓW W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM NA RZECZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI PRZYLEGLYCH

Z uwagi na fakt, iż nowo wydzielone działki o numerach: 6953/30 o powierzchni 0,0345 ha, 6953/38 o powierzchni 0,0127 ha, 6953/31 o powierzchni 0,0036ha, 6953/32 o powierzchni 0,0037 ha, 6953/39 o powierzchni 0,0097 ha, 6953/33 o powierzchni 0,0037 ha, 6953/40 o powierzchni 0,0075 ha, 6953/34 o powierzchni 0,0039 ha, 6953/41 o powierzchni 0,0061 ha, mogą poprawić warunki zagospodarowania nieruchomości przyległych, stanowiących własność osób, które zamierzają nabyć ww. nieruchomości, a nie mogą zostać zagospodarowane jako odrębne nieruchomości, Rada Miejska w Połaniu uwzględniła złożone wnioski i wyraziła zgodę na sprzedaż ich w trybie bezprzetargowym na rzecz wnioskodawców.

UCHWAŁA LXXVIII/502/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE SPRZEDAŻY DZIAŁKI NUMER 6953/35 O POWIERZCHNI 0,0145 HA, POŁOŻONEJ W POŁAŃCU

W związku z tym, że działka nr 6953/35 o powierzchni 0,0145 ha położona w Połaniu nie może zostać zagospodarowana jako samodzielna działka, a może być przeznaczona na poprawę warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych i graniczy z pięcioma działkami stanowiącymi własność osób fizycznych, Rada Miejska w Połaniu postanowiła wyrazić zgodę na dokonanie sprzedaży przedmiotowej nieruchomości w drodze przetargu.

Uchwała Lxxviii/503/2023 Rady Miejskiej W Połaniu W Sprawie Ustanowienia



Służebności Gruntowej Na Działce Numer 5895/12 Położonej W Połańcu, Stanowiącej Własność Gminy Połaniec

Właściciel nieruchomości wystąpił z wnioskiem o zgodę na ustanowienie nieodpłatnej służebności przechodu i przejazdu służebności drogowej, szerokości 4 m przez działkę gminną o numerze 5895/12 położonej w Połańcu, na rzecz każdorazowego właściciela działek nr 5895/16, 5895/15, 5896/6, 5896/7, na czas nieoznaczony. Motywując, tym, iż służebność gruntowa na działce gminnej 5895/12 jest uwidoczniła w księdze wieczystej i byłaby kontynuacją służebności dla nowo wydzielonych działek.

UCHWAŁA LXXVIII/504/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE DOPŁATY DO CENY 1M3 DOSTARCZONEJ WODY ORAZ 1M3 ODPROWA-

DZONYCH ŚCIEKÓW WYNIKAJĄCEJ Z TARYF NA ZBIOROWE ZAOPATRZENIE W WODĘ I ZBIOROWE ODPROWADZENIE ŚCIEKÓW NA TERENIE MIASTA I GMINY POŁANIEC

Na podstawie ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków decyzją Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie nr KR.RZT.70.95.2022 z dnia 15 grudnia 2022r., zatwierdzone zostały grupy taryfowe i wysokość cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

Zatwierdzone zostały trzy grupy taryfowe odbiorców wody:

1. Grupa 1- gospodarstwa domowe,
2. Grupa 2- gospodarstwa domowe- od-

biorcy usług korzystający z dodatkowych wodomierzy służących do odliczenia wody bezpowrotnie zużytej,

3. Grupa 3- pozostali odbiorcy.

Zatwierdzone zostały trzy grupy taryfowe odprowadzających ścieki:

1. Grupa 1 - gospodarstwa domowe, z wyłączeniem odbiorców w Grupie 3,
2. Grupa 2 - odbiorcy instytucjonalni, z wyłączeniem odbiorców w Grupie 3,
3. Grupa 3 - odbiorcy odprowadzający ścieki kanalizacją ciśnieniową.

Z każdej sesji Rady Miejskiej w Połańcu sporządzany jest protokół, stanowiący urzędowy zapis przebiegu wszystkich punktów obrad i podejmowanych rozstrzygnięć, z którymi można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Połaniec, jak również w Biurze Rady Miejskiej.

Agnieszka Borowska

SESJA RADY MIEJSKIEJ Z DNIA 30 MAJA 2023 ROKU

30 maja 2023r. odbyła się Sesja Rady Miejskiej w Połańcu, którą otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej w Połańcu Pan Stanisław Lolo. Podczas tej sesji Radni przyjęli następujące uchwały:

UCHWAŁA LXXXII/506/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIAN WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA I GMINY POŁANIEC NA LATA 2023-2023

Niniejszą uchwałą dokonuje się zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2023 – 2031.

UCHWAŁA LXXXII/507/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA I GMINY POŁANIEC NA 2023 ROK

Niniejszą uchwałą dokonuje się zmian w budżecie Miasta i Gminy Połaniec na 2023 rok.

UCHWAŁA LXXXII/508/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZACIĄGNIĘCIA POŻYCZKI W WOJEWÓDZKIM FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA W KIELCACH NA REALIZACJĘ ZADANIA PN. BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W MIEJSCOWOŚCIACH POŁANIEC - UL. DASZYN, RUSZCZA, KRAŚNIK ORAZ PRZYDOMOWYCH PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW NA TERENIE GMINY POŁANIEC

W związku z realizacją w/w zadania istnieje możliwość zaciągnięcia pożyczki w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach. Pożyczka udzielana jest na preferencyjnych warunkach. Realizacja zadania pozwoli na zaopatrzenie w wodę w odpowiedniej ilo-



ści o dobrej jakości i pod odpowiednim ciśnieniem dodatkowych odbiorców. Za instalowane przydomowe przepompownie ścieków będą służyły do odprowadzenia nieczystości z gospodarstwa domowych.

UCHWAŁA LXXXII/509/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE UDZIELENIA DOTACJI Z BUDŻETU MIASTA I GMINY POŁANIEC Z PRZEZNACZENIEM NA REALIZOWANE W 2023 ROKU PRACE KONSERWATORSKIE, RESTAURATORSKIE, LUB ROBOTY BUDOWLANE PRZY ZABYTKACH WPISANYCH DO REJESTRU ZABYTKÓW

W związku z podjęciem Uchwały NR XXXIX/226/09 Rady Miejskiej w Połańcu z dnia 21 lipca 2009 roku w sprawie określenia zasad udzielania dotacji na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych wpisanych do rejestru zabytków oraz złożeniem wniosku o udzielenie dotacji przez parafię pw. Św. Marcina Biskupa w Połańcu przynajmniej

dotację w wysokości 20 000 zł. Zakres rzeczowy wniosku złożonego do Urzędu Marszałkowskiego a zarazem przedmiot niniejszej uchwały obejmuje odnowienie i renowację zabytkowej Kaplicy Matki Bożej Różańcowej z XVIII wieku.

UCHWAŁA LXXXII/510/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE PRZEPROWADZENIA KONSULTACJI SPOŁECZNYCH DOTYCZĄCYCH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO MIASTA I GMINY POŁANIEC NA 2024 ROK

Ideą Budżetu Obywatelskiego jest zwiększenie aktywności mieszkańców na terenie Miasta i Gminy Połaniec i ich dialogu z władzami Gminy. Celem konsultacji jest poznanie oczekiwań mieszkańców w zakresie realizacji wydatków inwestycyjnych o charakterze lokalnym, dotyczących budowy, modernizacji, adaptacji, remontu elementów infrastruktury miejsko - wiejskiej, inwestycja lub zakup wyposażenia, mające na celu poprawę warunków życia i funkcjonowania miesz-



kańców oraz wydarzenia o charakterze prospołecznym, proekologicznym, kulturalnym, oświatowym lub sportowym z wyłączeniem bieżącej administracyjnej działalności podmiotów. Budżet Obywatelski jest demokratycznym procesem powierzającym mieszkańcom prawo decydowania o sposobie wydatkowania środków publicznych. Zapoczątkowanie tego procesu pozwoli mieszkańcom Miasta i Gminy Połaniec uczestniczyć bezpośrednio w projektowaniu części lokalnych wydatków, a tym samym zwiększy aktywność i integrację lokalnego środowiska.

UCHWAŁA LXXXII/511/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY XLVIII/292/10 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU Z DNIA 4 MARCA 2010 ROKU W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA DZIERŻAWĘ NA OKRES 10 LAT, NA RZECZ GMINY POŁANIEC NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONYCH NA TERENIE GM. POŁANIEC, W MIEJSCOWOŚCIACH BRZozowa I POŁANIEC

Zgodnie z uchwałą nr XLVIII/292/10 z dnia 4 marca 2010 roku Rada Miejska w Połaniu wyraziła zgodę na dzierżawę na okres 10, na rzecz Gminy Połaniec nieruchomości położonych na terenie gm. Połaniec, w miejscowościach Brzozowa i Połaniec z przeznaczeniem na budowę

infrastruktury rekreacyjno – sportowej, następnie Uchwałą nr XLIII/279/13 z dnia 22 maja 2013 roku zmieniła powyższą Uchwałę w kwestii dotyczącej wyrażenia zgody na dzierżawę na okres 15 lat nieruchomości położonych w Połaniu, z uwagi na przedłużającą się procedurę rozpatrzenia wniosków.

UCHWAŁA LXXXII/512/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR XXXIX/250/13 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU Z DNIA 21 LUTEGO 2013 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA PRZYSTANKÓW KOMUNIKACYJNYCH, KTÓRYCH WŁAŚCICIELEM LUB ZARZĄDZAJĄCYM JEST GMINA POŁANIEC ORAZ WARUNKÓW I ZASAD KORZYSTANIA Z NICH

Zgodnie z art. 15 ust. 2 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 roku o publicznym transporcie zbiorowym (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1343 ze zm.) – określenie przystanków komunikacyjnych i dworców oraz warunków i zasad korzystania z tych przystanków, których właścicielem lub zarządzającym jest jednostka samorządu terytorialnego, następuje w drodze uchwały Rady Miejskiej.

W związku z uchwałą nr 4905/22 Zarządu Województwa Świętokrzyskiego z dnia 23 lutego 2022 roku w sprawie nadania numerów dla dróg powiatowych na ob-

szarze Województwa Świętokrzyskiego, zaistniała konieczność zaktualizowania bazy przystankowej na terenie Miasta i Gminy Połaniec w zakresie usystematyzowania i wprowadzenia nowej numeracji na drogach powiatowych.

UCHWAŁA LXXXII/513/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE NABYCIA NA WŁASNOŚĆ GMINY POŁANIEC GRUNTU POŁOŻONEGO W POŁAŃCU W REJONIE ULICY LEŚNEJ, Z PRZEZNACZENIEM DO GMINNEGO ZASOBU NIERUCHOMOŚCI

Nieruchomości gruntowe położone w Połaniu w rejonie Leśnej, stanowiące własność osób fizycznych, oznaczone w ewidencji gruntów miasta Połania jako działki nr: 1668 o powierzchni 0,3036 ha i 1669 o powierzchni 0,3085 ha znajdują się w lokalizacji gruntów stanowiących własność Gminy Połaniec i są zaplanowane do nabycia na własność Gminy Połaniec, z przeznaczeniem do gminnego zasobu nieruchomości.

Z każdej sesji Rady Miejskiej w Połaniu sporządzany jest protokół, stanowiący urzędowy zapis przebiegu wszystkich punktów obrad i podejmowanych rozstrzygnięć, z którymi można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Połania, jak również w Biurze Rady Miejskiej.

Agnieszka Borowska

SESJA RADY MIEJSKIEJ Z DNIA 13 CZERWCA 2023 ROKU

13 czerwca 2023r. odbyła się Sesja Rady Miejskiej w Połaniu, którą otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej w Połaniu Pan Stanisław Lolo. Podczas tej sesji Radni przyjęli następujące uchwały:

UCHWAŁA LXXXIII/514/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIAN WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA I GMINY POŁANIEC NA LATA 2023-2031

Niniejszą uchwałą dokonuje się zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2023-2031.

UCHWAŁA LXXXIII/515/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA I GMINY POŁANIEC NA 2023 ROK

Niniejszą uchwałą dokonuje się zmian w budżecie Miasta i Gminy Połaniec na 2023 rok.

UCHWAŁA LXXXIII/516/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR LXXXII/508/2023 RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU Z DNIA 30 MAJA 2023 ROKU W SPRAWIE ZACIĄ-



GNIĘCIA POŻYCZKI W WOJEWÓDZKIM FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI W KIELCACH NA REALIZACJĘ ZADANIA PN. „BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W MIEJSCOWOŚCI POŁANIEC - UL. DASZYN, RUSZCZA, KRAŚNIK ORAZ PRZYDOMOWYCH PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW NA TERENIE GMINY POŁANIEC”

W związku z koniecznością wprowadzenia w treści uchwały roku, w którym

zostanie zaciągnięta pożyczka oraz planowanych lat spłaty zachodzi konieczność zmiany uchwały z dnia 30 maja 2023 roku.

Z każdej sesji Rady Miejskiej w Połaniu sporządzany jest protokół, stanowiący urzędowy zapis przebiegu wszystkich punktów obrad i podejmowanych rozstrzygnięć, z którymi można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Połania, jak również w Biurze Rady Miejskiej.

Agnieszka Borowska



Będzie kolejna toaleta publiczna w Połaniecu

31 maja 2023 roku podpisano umowę na „Zakup, dostawę oraz montaż toalety publicznej we wskazanym miejscu”.

W imieniu Gminy Połaniec umowę podpisał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, a w imieniu Wykonawcy umowę podpisał Pan Bartosz Kruk prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Kruk Bartosz z Bilczy.

W spotkaniu udział wzięli również Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Radny Rady Miejskiej w Połaniecu Pan Andrzej Wawrzyniec, Kierownik Referatu Techniczno-Inwestycyjnego w Urzędzie Miasta i Gminy Połaniec Pani Danuta Bobrowska oraz pracownik referatu Pan Kamil Rogóż.

Wyposażenie toalety: drzwi wejściowe - aluminiowe, system alarmowy: „ŻĄDANIE POMOCY”, wentylator ścienny, ogrzewanie podłogowe



elektryczne, muszla wisząca ze stali nierdzewnej, szczotka do WC, podajnik papieru toaletowego, automatyczny zespół umywalkowy, przewijak dla niemowląt, poręczce dla osób niepełnosprawnych, zewnętrzna i wewnętrzna instrukcja użytkowania oraz postępowania w sytuacjach awaryjnych, oznakowanie w formie piktogramów.

Toaleta będzie się znajdowała w rejonie małego placu targowego przy ulicy Czarnieckiego.

Koszt zakupu i montażu toalety wynosi 97 800 zł. Wykonawca udziela rękojmi i gwarancji na okres 36 miesięcy.

Planowane zakończenie realizacji przedmiotu umowy to 31 lipca 2023 r.

Montaż toalet publicznych jest realizowany przede wszystkim w odpowiedzi na zapytania i potrzeby mieszkańców. Toalety będą służyć zarówno mieszkańcom jak również turystom odwiedzającym nasze miasto.

Agnieszka Krupa

Budowa magistrali - uroczyste rozpoczęcie inwestycji

19 kwietnia 2023 roku w Osieku w siedzibie firmy „PROPOL” odbyło się uroczyste „wbicie łopat” pod rozpoczęcie inwestycji pn. „Budowa odcinków wodociągu magistralnego usytuowanych w miejscowościach Suchowola, Pliskowola, Niekrasów i Trzcianka gmina Osiek.”

Inwestycja dotyczy budowy dwóch odcinków magistrali wodociągowej o łącznej długości ok. 10 km w większości wzdłuż istniejącego rurociągu magistralnego.

Uroczystego wbicia łopat dokonał Sekretarz Stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki, posłanka na Sejm RP Pani Anna Krupka, poseł na Sejm RP Pan Marek Kwitek, Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Starosta staszowski Pan Józef Żółciak, Wicestarosta staszowski Pan Leszek Guzał, Bur-



mistrz Miasta i Gminy Osiek Pan Rafał Łysiak, Prezes Zarządu Spółki Hema Pani Edyta Małkowska oraz Prezes Spółki „PROPOL” Pan Zbigniew Bilski.

Łączny koszt realizacji inwestycji wynosi 9,3 mln złotych.

Inwestycja jest realizowana z udziałem środków z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Realizacja inwestycji planowana jest do końca 2024 roku.

Agnieszka Krupa



Gmina Połaniec otrzymała rządowe wsparcie na budowę mieszkań

Gmina Połaniec w dniu 25 kwietnia 2023 roku podczas obrad Sesji Rady Miejskiej otrzymała symboliczny czek na inwestycję budowy mieszkań SIM SMS, tym samym stała się oficjalnym udziałowcem SIM SMS Sp. z o.o.

Czek na ręce Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pana Jacka Benedykta Nowaka uroczyście wręczyli poseł na Sejm RP Pan Michał Cieślak, wiceprezes Krajowego Zastępu Nieruchomości Pan Jakub Pyrzanowski oraz Prezes Zarządu SIM SMS Sp. z o.o. Pan Przemysław Cielecki.

Inicjatywa ta wcześniej uzyskała poparcie wśród radnych Rady Miejskiej w Połaniu, którzy podjęli odpowiednie uchwały wyrażając poparcie na przystąpienie do SIM SMS.

SIM SMS to Społeczna inicjatywa mieszkaniowa realizująca budownictwo społeczne. Program jest skierowany dla osób i rodzin nie posiadających własnego mieszkania, którzy dysponują środkami na regularne opłacanie czynszu,



jednak ich dochody są za niskie na zaciągnięcie kredytu hipotecznego na mieszkanie.

W ramach tej inwestycji w Połaniu powstanie 229 mieszkań oraz 257 miejsc postojowych.

Agnieszka Krupa

Podpisanie umowy na projekt - Rozbudowy Strażnicy OSP w Dzieciach Starych

21 kwietnia 2023 roku Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak podpisał w imieniu Gminy Połaniec umowę na opracowanie projektu budowlanego pn.: „Rozbudowa strażnicy OSP Dzieci Stare”.



Zakres prac zawartych w umowie obejmuje:

- zaprojektowanie dodatkowego pomieszczenia garażowego wraz z użytkowym piętrzem
- zaprojektowanie w nowym miejscu w obrębie działki siłowni zewnętrznych
- zaprojektowanie nowego wjazdu na działkę wraz z nową bramą wjazdową
- zaprojektowanie klatki schodowej tak aby połączyć starą część z nowo projektowanym poddaszem
- zaprojektowanie przejścia między nowo projektowanym poddaszem użytkowym, a poddaszem istniejącego budynku
- zagospodarowanie terenu wokół budynku: utwardzenie, dojście do boiska oraz pomieszczenia kotłowni, nasadzenia

- rozwiązanie problemu wód opadowych z dachu

W ramach umowy Wykonawca Pan Leszek Zaremba prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Usługi Budowlano-Projektowe Leszek Zaremba w Staszowie wykona następujące prace dotyczące opracowania projektu budowlanego:

- uzyskanie materiałów do projektowania oraz opracowanie mapy do celów projektowych w zakresie niezbędnym do wykonania przedmiotu zamówienia
- uzyskanie wszystkich decyzji, uzgodnień, opinii niezbędnych do zatwierdzenia dokumentacji
- przygotowanie kompletnego wniosku niezbędnego do uzyskania przez Zamawiającego decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego na terenie nie objętym Miejsowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego
- opracowanie dokumentacji technicznej
- uzyskanie w imieniu Zamawiającego pozwolenia na budowę
- opracowanie przedmiarów i kosztorysów inwestorskich
- opracowanie specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót
- sporządzenie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Łączny koszt zadania to: 24 600 zł

Rozbudowa strażnicy przyczyni się do poprawy warunków pracy strażaków i wpłynie znacząco na skuteczność ich interwencji, a tym samym na poczucie bezpieczeństwa obywateli.

Strażnica będzie również służyć jako miejsce spotkań dla mieszkańców sołectwa.

Agnieszka Krupa



Podpisanie umowy na Budowa sieci wodociągowej

W dniu 21 czerwca 2023 roku w siedzibie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach została podpisana umowa o udzielenie pożyczki przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania pn. „Budowa sieci wodociągowej w miejscowościach Połaniec – ulica Daszyn, Ruszcza, Kraśnik oraz przydomowych przepompowni ścieków na terenie Gminy Połaniec” pomiędzy Gminą Połaniec reprezentowaną przez Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pana Jacka Benedykta Nowaka przy kontrasygnacie Pani Małgorzaty Żugaj - Skarbnika Miasta i Gminy Połaniec, a Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach, który reprezentował Pan Ryszard Gliwiński - Prezes Zarządu. Całkowity koszt zadania wynosi: 1.366.893,51 złotych.

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach realizuje programy na terenie Województwa Świętokrzyskiego: Czyste Powietrze, Moja Woda, Agroenergia, Azbest oraz Służby Ratownicze.

WFOŚiG w Kielcach udziela dofinansowania na zadania proekologiczne w zakresie: ochrony powietrza, ochrony ziemi, ochrony wód, ochrony przyrody oraz edukacji ekologicznej

Celem generalnym Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej jest poprawa stanu środowiska i zrównoważone gospodarowanie jego zasobami przez: stabilne, skuteczne i efektywne wspie-



ranie przedsięwzięć i inicjatyw służących środowisku w województwie świętokrzyskim, pełne oraz zgodne z zasadami zrównoważonego rozwoju wykorzystanie środków pochodzą-

cych z Unii Europejskiej na ochronę środowiska, w odniesieniu do pięciu dziedzinowych celów środowiskowych (priorytetów).

Iwona Stachura

Podpisanie umowy na dofinansowanie zakupu średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki OSP w Połańcu

19 czerwca 2023 roku w siedzibie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach nastąpiło podpisanie umowy w ramach: „Ogólnopolskiego programu finansowania służb ratowniczych. Dofinansowanie zakupu specjalistycznego sprzętu wykorzystanego w akcjach ratowniczych”. Na realizację zadania pod nazwą „Zakup średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki OSP w Połańcu”.

Umowa została podpisana pomiędzy Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach reprezentowanym przez Prezesa Zarządu Panem Ryszardem Gliwińskim, a Ochotniczą Strażą Pożarną w Połańcu reprezentowaną przez Prezesa Zarządu Miejsko Gminnego Związku OSP w Połańcu Pana Krzysztofa Marczewskiego.

Zadanie polega na doposażeniu Jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Połańcu w samochód ratowniczo-gaśniczy.

Koszt całkowity zadania wynosi: 1.149.920 zł

Wysokość udzielonej dotacji wynosi: 100.000 zł stanowiącej 8,7% kosztów kwalifikowanych z przeznaczeniem na dofinansowanie zadania. Na kwotę dotacji składają się środki Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie. Rozliczenie kosztów kwalifikowanych zadanie nastąpi w terminie do dnia 31 grudnia 2023 roku.

Celem programu jest podniesienie gotowości bojowej lokalnych służb ratowniczych poprzez doposażenie jedno-



stek Ochotniczych Straży Pożarnych w sprzęt niezbędny do zapobiegania i likwidacji skutków katastrof naturalnych, ekstremalnych zjawisk atmosferycznych lub awarii technicznych, których skutki zagrażają życiu lub zdrowiu osób, mieniu albo środowisku naturalnemu.

Iwona Stachura



Podpisano kolejną umowę na – Opracowanie dokumentacji budowlano-wykonawczej dróg gminnych na terenie miasta i gminy Połaniec w obrębie osiedla Lipowego

W dniu 20 czerwca 2023 roku została podpisana umowa dla zadania pod nazwą „Opracowanie dokumentacji budowlano-wykonawczej dróg gminnych na terenie miasta i gminy Połaniec w obrębie osiedla Lipowego” pomiędzy Gminą Połaniec reprezentowaną przez Burmistrza miasta i gminy Połaniec Pana Jacka Benedykta Nowaka, a wykonawcą zadania Panem Konradem Rachuną prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą WOSAN-USŁUGI PROJEKTOWE.

Zakres zamówienia obejmuje wykonanie dokumentacji budowlano-wykonawczej oraz uzyskanie pozwolenia na realizację inwestycji w zakresie dróg gminnych publicznych i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych dla nowego osiedla Lipowego, tj. czterech odcinków dróg o łącznej długości około 1200 mb zgodnie z zakresem rzeczowym prac projektowych oraz załącznikiem graficznym ukazującym planowany przebieg dróg.

Kwota zadania wynosi: 270 600,00 złotych brutto



Wykonawca wykona umowę w terminie 25 miesięcy od dnia podpisania umowy do dnia 20 września 2024 roku.

Podczas podpisania umowy obecni byli: Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Kierownik Referatu Techniczno - Inwestycyjnego w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu Pani Danuta Bobrowska, Radny Rady Miejskiej Pan Andrzej Wawrzyniec, Pan Rafał Kiliański główny specjalista ds. zamówień publicznych oraz Pan Radosław Pluciński inspektor ds. inwestycji i remontów.

Iwona Stachura

Podpisano umowę na - Adaptację pomieszczeń budynku Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu

24 maja 2023 roku podpisana została umowa na „Adaptację pomieszczeń budynku Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu pod działalność kulturalną”.

Umowę w imieniu Gminy Połaniec podpisał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, a w imieniu Wykonawcy umowę podpisał Pan Marcin Sałata, reprezentujący firmę Zakład Produkcyjno – Usługowo Remontowy „ALEMAR” z Woli Wiśniowskiej k. Staszowa.

W spotkaniu wzięł udział również Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Dyrektor Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu Pani Monika Pławska, Kierownik Referatu Techniczno - Inwestycyjnego w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu Pani Danuta Bobrowska oraz pracownik referatu Pan Mariusz Droś.

Zakres prac budowlanych obejmuje:

- rozbudowę budynku Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu o dodatkową klatkę schodową z windą,
- przebudowę ścian wewnętrznych piwnic,
- montaż stolarki okiennej i drzwiowej,
- wykonanie robót wykończeniowych,
- wykonanie instalacji: wodno-kanalizacyjnej, centralnego ogrzewania, wentylacji, elektrycznej.
- przebudowę przyłączy kanalizacji sanitarnej i deszczowej,
- wykonanie miejsc postojowych oraz przebudowę istniejących ciągów komunikacyjnych.



Inwestycja w znaczny sposób wpłynie na zapewnienie „dostępu do przestrzeni publicznej” osobom z niepełnosprawnościami, a co za tym idzie pozwoli na ich pełny udział w życiu społecznym i kulturalnym.

Łączny koszt inwestycji wynosi 2 315 944, 54 zł. Dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020 to 546 624, 21 zł

Na kompleksowe wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca udziela rękojmi i gwarancji na okres 72 miesięcy. Zgodnie z umową realizacja zadania zakończy się do 6 października 2023 r.

Dzięki tej inwestycji Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu zyska nową przestrzeń na działalność kulturalną oraz zostanie stworzona nowoczesna infrastruktura spełniająca obecne standardy stawiane instytucjom kultury.

Agnieszka Krupa



Podpisano umowę na – Budowa infrastruktury kanalizacyjnej w Połańcu

20 czerwca 2023 roku została podpisana umowa dla zadania pod nazwą „Budowa infrastruktury kanalizacyjnej w Połańcu” pomiędzy Gminą Połaniec reprezentowaną przez Burmistrza Pana Jacka Benedykta Nowaka, a wykonawcą zadania Panem Czesławem Sztuk prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą „WOD-GAZ” Zakład Robót Inżynieryjno-Transportowych.

Zadanie polegać ma na:

- opracowaniu projektu budowlanego wielobranżowego
- opracowaniu ekspertyzy geotechnicznej wraz z wykonaniem badań geologicznych gruntu
- uzyskaniu wszelkich niezbędnych ocen, ekspertyz
- uzyskaniu materiałów do projektowania wraz z opracowaniem mapy do celów projektowych
- przygotowaniu odpowiednich dokumentów formalno-prawnych
- wykonaniu robót budowlanych w oparciu o opracowaną i zatwierdzoną dokumentację projektową

Kwota zadania wynosi: 5 222 000 złotych brutto, w tym: opracowanie dokumentacji projektowej wynosi: 261 100,00 zł brutto, wykonanie prac budowlanych wynosi: 4 960 900 złotych brutto

Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji

Strategicznych w wysokości 95% wartości inwestycji.

Wykonawca przystąpi do realizacji przedmiotu umowy od dnia podpisania umowy i zakończy w terminie 20 miesięcy tj. do 20 lutego 2025 roku.

Podczas podpisania umowy obecni byli: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Kierownik Referatu Techniczno - Inwestycyjnego w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu Pani Danuta Bobrowska, Radny Rady Miejskiej Pan Andrzej Wawrzyniec, Pan Rafał Kiliański główny specjalista ds. zamówień publicznych, Pan Mariusz Droś inspektor ds. inwestycji i remontów budowlanych oraz Pani Małgorzata Mierzwa.

Przedmiotem zamówienia jest za-projektowanie i wybudowanie odcinka



sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej, z początkiem w rejonie ulicy Krakowskiej Dużej w Połańcu, w kierunku ulicy Zrębińskiej, następnie przejścia przez rzeki kierunku ulicy Staszowskiej, dalej w rejonie ulicy Wyzwolenia i ulicy Zielińskiego z zakończeniem na Oczyszczalni Ścieków w miejscowości Łęg. Nowy odcinek sieci uzbrojony będzie w studzienki czyszczakowe. W ramach zadania konieczna będzie modernizacja kilku istniejących pompowni i budowa nowych tłoczni.

Iwona Stachura

Toaleta publiczna w Połańcu już dostępna dla mieszkańców

Przy kościele parafialnym pw. św. Marcina powstała nowa, automatyczna toaleta publiczna.

Konstrukcja budynku toalety wykonana jest ze stali, całkowicie ocynkowana. Dach i ściany zewnętrzne wykonano z płyt warstwowych poliuretanowych. Elewacja budynku wykończona jest tynkiem akrylowym.

Budynek został wyposażony w kompletną wewnętrzną instalację elektryczną oraz w kompletną wewnętrzną instalację wodno-kanalizacyjną. W drzwiach znajduje się zamek elektromagnetyczny. Podłoga budynku jest podgrzewana co zapewni utrzymanie optymalnej temperatury w kabinie w chłodniejsze dni. Oświetlenie wewnętrzne i zewnętrzne toalety jest automatyczne i zsynchronizowane z wejściem i wyjściem, a na wypadek braku prądu toaleta została wyposażona w awaryjne oświetlenie. W środku znajduje się wentylator wymiany powietrza, system alarmowy „Żądanie Pomocy”, muszla wisząca ze stali nierdzewnej z ręcznie i automatycznie uruchamianym spłukiwaniem muszli, szczotka do WC z pojemnikiem ściennym, podajnik do papieru toaletowego, automatyczny zespół umywalkowy z atestem higienicznym, bezpieczne lustro, wie-

szaki ubraniowe, przewijak dla niemowląt oraz poręczce dla osób niepełnosprawnych. Wewnątrz i na zewnątrz znajduje się instrukcja użytkowania oraz postępowania w sytuacjach awaryjnych, a także wykaz telefonów alarmowych.

Toaleta jest całkowicie bezpłatna. Sygnalizowanie o wolnej i zajętej toalecie odbywa się poprzez załączenie się czerwonej i zielonej kontrolki. Aby usprawnić korzystanie z toalety, czas przebywania w środku jest ograniczony i wynosi 15 minut. Po upływie tego czasu toaleta zwalnia blokadę drzwi i zapala się zielona kontrolka.

Koszt zakupu toalety wyniósł 106 518,00 zł

Koszt wykonania przyłączy elektrycznych 1 739,52 zł

Koszt wykonania przyłączy wodno-kanalizacyjnych i utwardzenie terenu 12 524,84 zł

Należy dodać, że budowa toalety została zgłoszona jako jedna z propozycji projektu do Budżetu Obywatelskiego Miasta i Gminy Połaniec.

Mimo, iż nie uzyskała wystarczającej ilości głosów samorząd Połania zdecydował o podjęciu działań w celu realizacji tej inwestycji, gdyż zdecydowanie była ona potrzebna.

Agnieszka Krupa



Podpisano umowę na przebudowę dróg gminnych w miejscowości Zrębin

31 marca 2023 roku w Urzędzie Miasta i Gminy w Połancu została zawarta umowa na zadanie pn. «Przebudowa dróg gminnych nr 366117T i nr 366123T w miejscowości Zrębin na terenie gminy Połaniec» w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.



W imieniu Gminy Połaniec umowę podpisał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, natomiast w imieniu wykonawcy umowę podpisał Pan Tomasz Darowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Budowlane POLBUD Tomasz Darowski.

W spotkaniu uczestniczyli również Pan Jarosław Kądziera – Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec, Pani Małgorzata Żugaj – Skarbnik Gminy, Pani Danuta Bobrowska – Kierownik Referatu Techniczno-Inwestycyjnego, Pan Rafał Kiliański – Główny Specjalista ds. Zamówień Publicznych

oraz Pani Małgorzata Bednarska-Sołtys miejscowości Zrębin.

Zakres prac budowlanych obejmuje przebudowę dróg gminnych zgodnie z zakresem rzeczowym robót oraz dokumentacją techniczną, obejmującą m.in:

Droga 366117T: długość 0,36 km; szerokość 3,5m oraz obustronne pobocza 2x 0,75m na całej długości drogi; dwie warstwy z tłucznia kamiennego; dwie warstwy asfaltu; wymiana prze-

puštu pod drogą o średnicy 80 cm i długości 6m;

Droga 366123T: długość 0,30 km; szerokość 3,5m oraz obustronne pobocza 2x 0,75m na całej długości drogi; dwie warstwy z tłucznia kamiennego; dwie warstwy asfaltu; wymiana dwóch przepustów pod drogą o średnicy 60 cm i długości 7,5m oraz o średnicy 80 cm i długości 6m

Łączna wartość zadania wynosi 540 117,60 zł Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg: 242 673,00 zł. W tym: remont drogi gminnej nr 366117T w Zrębinie - wartość 287 487,90 zł; remont drogi gminnej nr 366123T w Zrębinie - wartość 252 629,70 zł

Wykonawca do realizacji przedmiotu umowy przystępuje z dniem jej podpisania, a termin zakończenia zadania jest przewidziany na 31 sierpnia 2023 roku.

Według umowy okres udzielenia gwarancji i rękojmi przewidziany jest na 60 miesięcy.

Agnieszka Krupa

Podpisano umowy na nadzór inwestorski na zadanie „Termomodernizacja budynku Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszcy wraz z przebudową instalacji wentylacji mechanicznej”

24 marca br. w Urzędzie Miasta i Gminy Połaniec podpisano umowy na nadzór inwestorski na zadanie pod nazwą „Termomodernizacja budynku Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszcy wraz z przebudową instalacji wentylacji mechanicznej”.

Umowy zostały podpisane pomiędzy Gminą Połaniec, reprezentowaną przez Burmistrza Pana Jacka Benedykta Nowaka, a Inspektorami Nadzoru: panem Januszem Obierakiem - który będzie pełnił obowiązki w branży elektrycznej, panem Janem Makułą reprezentującym firmę BUD-MAK - który będzie pełnił obowiązki w branży sanitarnej, panem Wojciechem Płeszką firma PW-INWEST OBSŁUGA INWESTYCJI, z ramienia firmy inspektorem będzie Pan Mariusz Mroczek - który będzie pełnił obowiązki w branży konstrukcyjno-budowlanej. Przewidywany termin realizacji zadania to 22 sierpnia 2023 roku.

Przy podpisaniu umowy obecni również byli: zastępca burmistrza Pan Jarosław Kądziera, Pan Andrzej Wawrzyniec radny Rady Miejskiej w Połancu, Pan Mariusz Droś inspektor do spraw inwestycji i remontów budowlanych oraz Małgorzata Łukaszek dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszcy.



Termomodernizacja to przedsięwzięcie mające na celu zmniejszenie zapotrzebowania na energię ciepłą w budynku. Pod tym pojęciem kryje się więc cały ogół prac, dzięki którym można zaoszczędzić na rachunkach za ogrzewanie oraz zmniejszyć ilość zużywanego paliwa.

Prace termomodernizacji to lepsze warunki dla uczniów, ale również mniejsze zużycie energii, a co za tym idzie niższe rachunki dla Gminy. W dzisiejszych czasach przy obecnych cenach za energię, bardzo ważna jest poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej.

Iwona Stachura



Podpisano umowę na remont cząstkowy dróg na terenie Miasta i Gminy Połaniec

W dniu 24 maja 2023 roku została podpisana umowa na zadanie pn. „Remont cząstkowy dróg gminnych kamieniem 4/31,5mm dolomitowym wraz z wyprofilowaniem równiarką i zagęszczeniem walcem na terenie miasta i gminy Połaniec oraz dostarczenie kruszywa 4/31,5mm samochodem ciężarowym z przyczepą o pojemności 25 ton kruszywa razem 150 ton do wskazanego miejsca”.

W imieniu Gminy Połaniec umowę podpisał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, natomiast w imieniu Wykonawcy Pan Henryk Bednarski reprezentujący firmę Zakład Produkcyjno-Usługowo-Handlowy „Stabil” Henryk Bednarski, Andrzej Bednarski z siedzibą w Połańcu.

Całkowity koszt inwestycji wynosi 51 312,50 zł i został pokryty w całości z budżetu własnego Miasta i Gminy Połaniec.

Wykonawca udziela rękojmi i gwarancji na okres 18 miesięcy od odbioru końcowego.

W ramach zadania zostanie wykonany zakres rzeczowy robót: BRZOZOWA: wykonanie warstwy podbudowy z piasku gr. 10 cm na drodze wewnętrznej o szerokości jezdnej 2,5 m - długości 90 mb; remont cząstkowy drogi wewnętrznej o szerokości jezdnej: 2,5 m kamieniem dolomitowym o frakcji 4/31,5 mm - gatunek I wraz z korytowaniem równiarką i zagęszczeniem walcem, obsługa geodezyjna polegająca na wskazaniu krawędzi drogi - 90 mb. POŁANIEC: remont cząstkowy drogi gminnej 366110T (odnoga ulicy Krakowska Duża) o szerokości jezdnej: 2,5 m z miejscami przewężenia do 1,5 m kamieniem dolomitowym o frakcji 4/31,5 mm - gatunek I wraz z wyprofilowaniem równiarką, karczowaniu



krzaków i zagęszczeniem walcem; obsługa geodezyjna polegająca na wskazaniu krawędzi drogi - 110 mb z wyłączeniem odcinka już utwardzonego remont cząstkowy drogi gminnej 366104T patrząc od ulicy Zrębińskiej o szerokości jezdnej: 3,5 m kamieniem dolomitowym o frakcji /31,5 mm - gatunek I wraz z korytowaniem równiarką i zagęszczeniem walcem - 150 mb. RUSZCZA: remont cząstkowy drogi wewnętrznej o szerokości jezdnej: 2,5 m kamieniem dolomitowym o frakcji 4/31,5 mm - gatunek I wraz z korytowaniem równiarką i zagęszczeniem walcem - 65 mb.

Dodatkowo w ramach zadania będzie dostarczone 150 ton kamienia dolomitowego o frakcji 4/31,5 mm- gatunek I na plac PGK w Połańcu. Agnieszka Krupa

Przyznanie dofinansowania w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 w 2023 roku dla Przedszkola w Zespole Placówek Oświatowych w Ruszчы

18 maja 2023 roku odbyło się uroczyste podpisanie umów pomiędzy Panem Zbigniewem Koniusz – Wojewodą Świętokrzyskim z przedstawicielami organów prowadzących w sprawie udzielenia wsparcia finansowego na zakup nowości wydawniczych do placówek wychowania przedszkolnego oraz zakup nowości wydawniczych i elementów wyposażenia do bibliotek szkolnych w ramach Priorytetu 3 „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025” w 2023 r.

Wsparciem finansowym w wysokości 2500 zł zostało objęte Przedszkole w Zespole Placówek Oświatowych w Ruszчы.

W 2023 roku Wojewoda Świętokrzyski przyznał wsparcie dla 140 jednostek oświatowych na kwotę 880 655 złotych z czego: 39 placówek wychowania przedszkolnego otrzymało: 97 575, 00 złotych; 97 szkół 771 080 złotych; 4 biblioteki pedagogiczne: 12 000 złotych

Przy podpisaniu umowy obecni byli: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Jacek Benedykt Nowak, Wojewoda Świętokrzyski Pan Zbigniew Koniusz, Świętokrzyski Kurator Oświaty



Pan Kazimierz Mądzik oraz Skarbnik Gminy Pani Małgorzata Żugaj.

Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0 jest programem uchwalonym na lata 2021-2025 przez Radę Ministrów w celu poprawy stanu czytelnictwa w Polsce poprzez wzmacnia-

nie roli bibliotek publicznych, szkolnych i pedagogicznych jako lokalnych ośrodków życia społecznego, stanowiących centrum dostępu do kultury i wiedzy.

Planowany budżet Programu na lata 2021-2025 wynosi blisko 1,1 mld zł, w tym 635 mln zł z budżetu państwa.

Program jest realizowany przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, przy zaangażowaniu Biblioteki Narodowej, Instytutu Książki i Narodowego Centrum Kultury, oraz we współpracy z Ministerstwem Edukacji i Nauki jako Operatora Priorytetu 3.

Iwona Stachura



Podpisana umowa na zadanie pod nazwą: Budowa Przychodni Zdrowia w Połańcu - Etap I

20 czerwca 2023 roku została podpisana tak bardzo ważna i wyczekiwana dla mieszkańców Miasta i Gminy Połaniec umowa na zadanie pod nazwą „Budowa Przychodni Zdrowia w Połańcu-Etap I” pomiędzy Gminą Połaniec reprezentowaną przez Burmistrza miasta i gminy Połaniec Pana Jacka Benedykta Nowaka, a wykonawcą zadania ATB Przedsiębiorstwo Budowlano-Inżynierskie Sp. z o.o., którego reprezentuje Pan Stanisław Adamczyk- Członek Zarządu.



Kwota zadania wynosi: 5 358 720,42 złotych brutto.

Zadanie jest dofinansowane w wysokości 85% wartości inwestycji z Rządowego Funduszu Polski Ład.

Wkład własny zamawiającego stanowi 15% wartości inwestycji.

Wykonawca przystąpi do realizacji przedmiotu umowy od dnia podpisania umowy i zakończy w terminie 18 miesięcy do dnia 20 grudnia 2024 roku, natomiast termin na wykonanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę wynosi 10 miesięcy od podpisania umowy do dnia 20 kwietnia 2024 roku.

Inwestycja zostanie wykonana w systemie zaprojektuj i wybuduj. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca wykona dokumentację projektową dla całego budynku wraz z zagospodarowaniem terenu, uzyska pozwolenie na budowę oraz wykona I etap robót budowlanych (stan surowy zamknięty).

Budynek powstanie na gminnej działce, która znajduje się pomiędzy ulicą Krakowską a Ruszczańską. Zdaniem Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pana Jacka Benedykta Nowaka, nowa przychodnia znacznie poprawi dostęp do usług medycznych. Będzie więcej gabinetów lekarskich oraz będą lepsze warunki lokalowe. Obecnie

przychodnia znajduje się na ulicy Ruszczańskiej, która pochodzi z lat 70-tych ubiegłego wieku.

Zdaniem Burmistrza nie ma sensu remontować tego obiektu ze względu na wąskie korytarze oraz układ pomieszczeń.

Jak zaznaczył Burmistrz - Lepiej jest zainwestować w nowy funkcjonalny budynek. Stara siedziba Ośrodka Zdrowia w Połańcu mogłaby zostać przeznaczona np: na hospicjum lub dom pomocy społecznej.

Budowa nowej Przychodni Zdrowia w Połańcu to inwestycja, która będzie służyła Naszym Pacjentom. Bez wątplenia jest przedsięwzięciem, które wiąże się z dużymi nakładami finansowymi, inwestycyjnymi i czasowymi, ale nie tylko. Nowe miejsce to wyzwanie także w kontekście budowy zespołu, który będzie realizował zadania wynikające z realizacji kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia. To także dbałość o kompleksowe i skoordynowane świadczenia opieki zdrowotnej, ale również profilaktyki, promocji aktywności fizycznej czy zdrowych nawyków żywieniowych. Naszym zadaniem jest bycie partnerem w budowaniu zdrowia, bezpieczeństwa i poszukiwania nowych rozwiązań wspierających Naszych Pacjentów we wszystkich wskazanych obszarach - powiedziała

Pani Paulina Mielnik dyrektor Przychodni Zdrowia w Połańcu.

Placówka będzie się specjalizować w badaniach profilaktycznych między innymi pod kątem chorób nowotworowych. Będzie więcej lekarzy specjalistów jak do tej pory, a także będziemy mieli dostęp do odpowiedniego, nowoczesnego sprzętu do wykonywania wszelkich badań.

Obecnie w Połańcu są dwie przychodnie, natomiast budowa kolejnej jest bardzo potrzebna. Jak sygnalizowali o tym sami mieszkańcy Miasta i Gminy Połaniec, którzy chcieli w końcu większego dostępu do lekarzy i szerszego zakresu usług medycznych.

Podczas podpisania umowy obecni byli: Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziela, Sekretarz Gminy Połaniec Pani Bogumiła Niespodzirewana, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Kierownik Referatu Techniczno - Inwestycyjnego w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu Pani Danuta Bobrowska, Radny Rady Miejskiej Pan Andrzej Wawrzyniec, Pan Rafał Kiliański główny specjalista ds. zamówień publicznych, Pan Mariusz Droś inspektor ds. inwestycji i remontów budowlanych oraz dyrektor Przychodni Zdrowia w Połańcu Pani Paulina Mielnik.

Iwona Stachura



Dzień Flagi - Burmistrzowie obdarowali flagami mieszkańców Miasta i Gminy Połaniec

28 kwietnia 2023 roku Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Jarosław Kądziera wraz z pracownikami po raz drugi już wyruszyli ulicami naszego miasta, aby wręczać mieszkańcom biało-czerwone flagi.



Celem akcji jest zbliżający Dzień Flagi, który obchodzimy już 2 maja. Święto, które zostało ustanowione przez Sejm w 2004 roku na mocy nowelizacji ustawy o godle, barwach jak również o hymnie Rzeczypospolitej Polskiej.

– *Bardzo chciałbym, aby w tym dniu 2 maja Połaniec był pełen biało-czerwonych flag. Dlatego zapraszam wszystkich, abyśmy wywiesili w tym dniu flagi w naszych domach, instytucjach czy miejscach pracy* – powiedział Jacek Benedykt Nowak.

Oprócz wręczonych flag mieszkańcy mogli przez chwilę porozmawiać z Burmistrzami na wiele tematów nie tylko związanych z inwestycjami czy planami Samorządu.

Artur Kosowicz

Święto Narodowe Konstytucji 3 Maja w Połańcu i Święto Matki Bożej Królowej Polski

«Naród bez dziejów, bez historii, bez przeszłości, staje się wkrótce narodem bez (...) przyszłości».

Ks. Prymas Stefan Wyszyński

W tym roku przypadła 232. rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja, która wówczas była drugą na świecie i pierwszą w Europie ustawą regulującą organizację władz państwowych, prawa i obowiązki obywateli. Trzeciego Maja obchodzimy także Uroczystość Najświętszej Maryi Panny, Królowej Polski.

Obchody rozpoczęły się uroczystą Mszą Świętą w Kościele pod wezwaniem Matki Bożej Wspomożenia Wiernych w Połańcu o godzinie 12:00, którą celebrował Proboszcz Parafii ksiądz Mariusz Piotrowski. W homilii nawiązywał do historii Polskiego Narodu, przywołał wiele wydarzeń i wydanych aktów, które są nierozdzielnie związane z chrześcijaństwem. Przypomniawszy również o tym, że nasz kraj nie raz polecany był Matce Bożej w trakcie wojen i walki o niepodległość. Duchowny podkreślał jak wielkie znaczenie mają uroczystości poświęcone Najświętszej Maryi Pannie, które obchodzone są w całym kościele katolickim. Ksiądz proboszcz zaapelował również o jedność między ludźmi, bez podziałów politycznych oraz nawoływał do wybaczenia innym.

Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości przeszli pod Krzyż Kosynierów, aby oddać hołd obrońcom Konstytucji. Kwiaty w imieniu mieszkańców Miasta i Gminy Połaniec złożyli: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Jarosław Kądziera, Sekretarz Gminy Bogumiła Niespodziewana i Przewodniczący Rady



Miejskiej Stanisław Lolo oraz przedstawiciele licznych delegacji. Podniosłego charakteru przy Krzyżu Kosynierów nadała obecność przedstawicieli Towarzystwa Kościuszkowskiego, gdzie ich sukmany, kosy i piękne stroje nadały temu wydarzeniu niepowtarzalną atmosferę.

W uroczystości udział wzięli: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Jacek Benedykt Nowak, zastępca Burmistrza Jarosław Kądziera, Sekretarz Gminy Połaniec Bogumiła Niespodziewana, Przewodniczący Rady Miejskiej w Połańcu Stanisław Lolo, Radni Rady Miejskiej w Połańcu, sołtysi, przewodniczący osiedli, prezesi, dyrektorzy i kierownicy jednostek gminnych, zakładów pracy w tym Enea Elektrownia Połaniec, pracownicy urzędu, uczniowie szkół podstawowych i przedszkoli z terenu Miasta i Gminy Połaniec, przedstawiciele służb mundurowych i stowarzyszeń jednostek oświatowych i kulturowych oraz mieszkańcy.



Dzień 3 Maja to dla Polaków symbol zmian i odważnych postanowień zawartych dla dobra wartości najwyższej, jaką jest Ojczyzna. Hołd dziełu wybitnych Polaków, w całej Polsce, oddają

przedstawiciele najwyższych władz państwowych, wojskowych, duchowieństwa, reprezentanci korpusu dyplomatycznego, kombataneci, harcerze i miliony Polaków. Iwona Stachura

Rodzinny Piknik w Szkole Podstawowej w Zrębinie

Na tę chwilę czekaliśmy od dawna, ponieważ marzeniem uczniów SP w Zrębinie, ich rodziców, dyrekcji szkoły i nauczycieli była sala gimnastyczna.

Wreszcie przyszła wspaniała nowina. Zostało bowiem pozyskane dofinansowanie przyznane dla gminy Połaniec przez Ministerstwo Sportu i Turystyki w ramach programu Olimpia. Symboliczny czek na kwotę 2 450 000 zł przywieźli do gminy pani dyrektor Elżbieta Adaś i nauczyciel wychowania fizycznego pan Wiktor Skrobacz, którzy w sobotę - 3 czerwca otrzymali go z rąk Ministra Sportu

i Turystyki pana Kamila Bortniczuka oraz pośła Michała Cieślaka.

Oficjalne wręczenie czeku miało miejsce w naszej szkole 7 czerwca. Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec - Jacek Benedykt Nowak wraz z zastępcą panem Jarosławem Kądziałą oraz z panią Barbarą Rajcą w obecności rodziców, uczniów, nauczycieli i pracowników szkoły jeszcze raz potwierdzili, że już w nowym roku szkolnym będziemy mieć nowiutką halę sportową. Aplauz wielu rąk poświadczył, że obiekt sportowy jest spełnieniem naszych oczekiwań i wyjściem naprzeciw oczekiwaniom środowiska lokalnego.

Tego dnia okazji do świętowania było więcej, gdyż w naszej placówce zorganizowaliśmy Rodzinny Piknik z okazji Dnia Matki, Dnia Ojca i Dnia Dziecka. Dzieci z oddziału przedszkolnego oraz wszyscy uczniowie poprzez wiersze, piosenki, tańce i skecze dziękowali swoim rodzicom oraz zapewniali o miłości i szacunku. Wyrazem dziecięcych uczuć były również wspaniałe upominki, które dzieci wręczyły swoim najbliższym.

Później przyszedł czas na zabawy na świeżym powietrzu. Nasi wychowankowie z radością i zapałem zbierali pieczątki, wykonując kolejne zadania przygotowane przez nauczycieli. Komplet pieczątek oznaczał prawo do losowania atrakcyjnych drobiazków. Nikt nie odszedł bez prezentu, co świadczy i zaangażowaniu uczniów i ich rodziców. Nie obyło się bez poczęstunku przy ognisku. Na szczęście pogoda dopisała, choć prognozy nie były obiecujące. Okazało się, że nawet przyroda sprzyja naszym poczynaniom i dobrej zabawie.

Szkoła Podstawowa Zrębin





II Jarmark Wielkanocny w Połańcu

Mnóstwo pyszności i świątecznych ozdób można było nabyć podczas II Jarmarku Wielkanocnego w Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu.

Wydarzenie to powoli staje się tradycją Niedzieli Palmowej w Połańcu. Bogato zastawione stoły kusily słodkościami i misternie wykonanymi ozdobami przygotowanymi przez: KGW Nadwiślanki Z Maśnika, Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Połanieckiej „Z Tradycją w Nowoczesność”, KGW „Z naturą w tle” ze Zrębina, KGW „Ossalanie” z Ossali, Warsztat Terapii Zajęciowej w Połańcu. Podczas Jarmarku swoje stoisko mieli również wolontariusze kwestujący na rzecz Bartosza Jędrasika chorego na SMA2. Gdy dorośli podziwiali świąteczne ozdoby, najmłodszy w tym czasie szukali śladów Wielkanocnego Zajączka; świetnie się przy tym bawiąc.

Punktem kulminacyjnym wydarzenia było rozstrzygnięcie konkursu na „Pal-



A gdy przyszedł czas na muzyczną niespodziankę z energią, uśmiechem i wokalną charyzmą wkroczył na scenę Zespół „Sidus” Połaniec. Grupa, która od lat bawi, wzrusza i zaskakuje w swoich aranżacjach muzycznych, przygotowywanych pod kierunkiem Pani Marzeny Drożdżowskiej stwo-



mę Wielkanocną”. Spośród wszystkich zgłoszonych prac, Komisja Konkursowa wyróżniła tytułem „NAJPIĘKNIEJSZA PALMA”, palmę wykonaną przez Koło Gospodyń Wiejskich w Ruszcy.

Komisja Konkursowa doceniła tradycyjne zdobienia oraz kruchość i delikatność wykorzystanego suszu. Wszystkie palmy były piękne, bogato zdobione, a w ich wykonanie uczestnicy włożyli mnóstwo serca, emocji i kreatywności. Dlatego Komisja Konkursowa postanowiła przyznać 11 równorzędnych wyróżnień w trzech kategoriach.

W kategorii DZIECI wyróżnienie otrzymali Konrad Spychaj, Wojciech Kozioł, Kamil Niziałek ze klasy VI Szkoły Podstawowej w Ruszcy i grupa ze Świetlicy Szkolnej „Pszczółki” ze

Szkoły Podstawowej w Połańcu pod kierunkiem Pani Beaty Kołek.

W kategorii RODZINA wyróżnienia powędrowały do Państwa Grzybowski, Justyny, Piotra i Magdaleny oraz Pani Otyli Zięby z wnukami Piotrem i Hanią.

W kategorii DOROŚLI wyróżnienie otrzymało Koło Gospodyń i Gospodarzy Wiejskich w Tursku Małym, grupa nauczycieli z Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszcy, Koło Gospodyń Wiejskich „Z Naturą w Tle” i Klub Seniora w Zrębiniu, Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Połanieckiej „Z Tradycją w Nowoczesność” oraz Klub Seniora z Połania. Wszyscy nagrodzeni otrzymali pamiątkowe dyplomy i kosze prezentowe.

rzyła piękny, klimatyczny koncert. Ciepłe, przyjemne dla ucha dźwięki przeplatane mocniejszym, rockowym brzmieniem zabrały słuchaczy w niezapomnianą, muzyczną podróż. Kolejny koncert z udziałem Stylowej Orkiestry Tanecznej z Lublina to powrót do czasów, gdy muzyka była sztuką. Niezapomniane kompozycje okresu międzywojennego porwały do tańca i zachęcały do aktywnego słuchania. A cały koncert był ukłonem w stronę melodyjności, niebanalnych aranżacji i prostych, ale wyważonych tekstów.

W tak doborowym towarzystwie, niedzielne popołudnie minęło niepostrzeżenie. Na kolejne, wielkanocne spotkanie zapraszamy już za rok.

CKiSz



Mieszkaniec Gminy Połaniec z tytułem „Chłopa Roku”!

28 maja br. po czteroletniej przerwie odbyły się w pięknych Raclawicach podczas Folk Festiwalu wybory „Chłopa Roku”. Pochodzący z Rybitw w Gminie Połaniec ten tytuł osiągnął nasz rolnik – Grzegorz Kosowicz.

W rywalizacji o tytuł „Chłopa Roku” zgłoszonych było pięciu kandydatów – po dwóch z województw Świętokrzyskiego oraz Małopolskiego oraz jeden z Łódzkiego.

Reprezentant Województwa Świętokrzyskiego był Grzegorz Kosowicz – mieszkaniec Gminy Połaniec.

Rywalizacja była bardzo trudna i bardzo ciekawa. Każdy z kandydatów ubiegający się o ten zaszczytny tytuł musiał wraz z partnerką zaprezentować się w regionalnym stroju. Ponadto zadaniem rolników było opisanie ludowych strojów.

Ogromnymi brawami została nagrodzona przez publiczność śpiewana piosenka pod tytułem „Jak szedłem do Połańca” przez Grzegorza Kosowicza wraz z Kapelą „Od Połańca” – Jarosława Kobrynia.



Dodatkowe konkurencje z jakimi trzeba było się zmierzyć podczas niedzielnej rywalizacji to konkurencje sportowe – sprawnościowe, takie jak drużynowe przeciąganie liny, „ślepy” slalom – gdzie partnerka musiała używając tylko głosu kierować rolnika w kierunku mety.

Zadaniem z którym zmierzył się nasz rolnik wraz z Weroniką Koziaż-Dygulską było zatańczenie regional-

nego „Walczyka nad brzegiem Wisły”.

Na zakończenie całej rywalizacji odbył się test wiedzy o rolnictwie.

Ze wszystkimi konkurencjami nasz reprezentant – Grzegorz Kosowicz poradził sobie wyśmienicie co doceniło jury oraz publiczność.

Naszego rolnika wspierała reprezentacja z Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu w składzie Weronika Koziaż-Dygulska, Kamila Gradkowska oraz Amelia Drogosz.

Ogromny sukces na scenie niedzielnego festiwalu okazała się Kapela „Od Połańca”, przy której muzyce bawiła się raclawicka publiczność.

Grzegorz Kosowicz również podczas festiwalu zaprezentował swoje utwory muzyczne.

Grzegorz Kosowicz wspomina, że tego sukces nie dałoby się osiągnąć bez wsparcia Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu na czele z Panią dyrektorem – Moniką Pławską, a także wsparciu Miasta i Gminy Połaniec z burmistrzem – Jackiem Benedytktem Nowakiem.

Artur Kosowicz

Muzyczne emocje w Połańcu – za nami druga edycja Enea Połaniec Festiwal

Wyjątkowy klimat, letnie brzmienia i festiwalowy chillout – to wszystko w ramach drugiej edycji Enea Połaniec Festiwal, który odbył się w minioną sobotę na połańeckiej muszli koncertowej. Sponsorem głównym festiwalu była Enea Elektrownia Połaniec.

W Połańcu po raz drugi odbył się Enea Połaniec Festiwal, gdzie o niezapomnianą atmosferę i muzyczne emocje zadbali młodzi i utalentowani artyści, którzy 24 czerwca – w pierwszy dzień wakacji – zaśpiewali i zagraли na połańeckiej muszli koncertowej.

Mimo deszczowej aury, w letni klimat, miłośników dobrej muzyki wprowadzili m.in. Lanberry i Marcin Sójka. Muzyczny przedwstęp festiwalowym gwiazdom, zrobili młodzi i uzdolnieni wokaliści, którzy walczyli w finale konkursu „Enea wspiera muzyczne talenty”. W eliminacjach, które odbyły się w maju, udział wzięło ponad 80 osób.



Podczas festiwalu zaprezentowała się najlepsza czternastka, która na połańeckiej scenie wystąpiła w towarzystwie grającego na żywo zespołu.

Decyzją jurorów w młodszej kategorii wiekowej, zwyciężczynią konkursu została Sara Urbańska. Drugie miejsce wywalczyła Lena Barabas, a trzecie



miejsce – Jaromir Janicki. W drugiej grupie wiekowej pierwsze miejsce zajęła Aleksandra Stefaniak, drugie Gabriela Kozik, a trzecie Eliza Kurowska. W finale konkursu wystąpili również: Dorota Dragon, Lena Maćkowska, Julia Wieczorek, Ewa Jaskuła, Sara Kulewska, Krystian Sadłocha, Emilia Dudek i Martyna Żółciak.

Ten festiwal to nie tylko doskonała okazja do zabawy przy dobrej muzyce, ale to także ogromna szansa dla tych młodych talentów, które wystąpiły na połanieckiej scenie. Cieszę się, że z roku na rok zainteresowanie konkursem wokalnym jest coraz większe. Jestem przekonana, że te występy, dla niektórych pierwsze na dużej scenie, będą również pierwszym krokiem do rozwoju mu-

zycznej pasji, a może nawet i do wielkiej kariery – powiedziała Agnieszka Wojdan, prezes Enei Elektrowni Połaniec.

Po emocjonujących występach młodych talentów, przed publicznością zaśpiewał zespół Sidus z Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu oraz grupa wokalna Summer Voice.

Wieczorem scena należała do gwiazd festiwalu. Jako pierwszy wystąpił Marcin Sójka – zwycięzca dziewiątej edycji programu „The Voice of Poland”, który zagrzewał publiczność takimi piosenkami jak „Dalej”, „Jeden raz” czy „Zaskakuj mnie”. Koncertem wieczoru był występ Lanberry, która skradła całe show swoim energetycznym głosem. Artystka zaprosiła na scenę osoby z publiczności, które wspólnie z nią zatańczyły na po-

łanieckiej scenie. Były bisy, czas na autografy i wspólne zdjęcia.

Podsumowaniem festiwalu był występ DJ-a, z którym młodzież odśpiewała i zatańczyła topowe „kawałki”. Podczas festiwalu uczestnicy imprezy cały czas mogli korzystać z bogatej oferty foodtrucków w specjalnie przygotowanej strefie „chill”.

Głównym sponsorem sobotniego wydarzenia była Enea Elektrownia Połaniec. Organizatorem festiwalu była agencja koncertowa Just for Music, natomiast partnerami byli: Miasto i Gmina Połaniec, Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu, Staszowski Ośrodek Kultury oraz Fundacja Wspomaganie Oświaty w Połańcu.

ENE A Połaniec

„Połaniec Dzieciom” - pod takim hasłem najmłodszy mieszkańcy gminy rozpoczęli świętowanie Dnia Dziecka.

Rangę temu wydarzeniu nadało przekazanie przez Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec na ręce Przewodniczącej Młodzieżowej Rady Miejskiej oraz tancerek i wokalistek z Centrum Kultury i Sztuki kluczy do miasta. Z tej okazji w kierunku dzieci i młodzieży popłynęło wiele ciepłych słów, serdecznych życzeń i zaproszenie do wspólnej zabawy.

Bezpłatne dmuchane zjeżdżalnie, pokaz baniek mydlanych i animacje z Frajdą w towarzystwie dużych Minionków, to tylko część atrakcji, z których tego dnia skorzystali najmłodszy uczestnicy imprezy. Starsi również szybko znaleźli coś dla siebie. Rywalizując między sobą szukali w parku i na placu logicznych zadań do wykonania. Śmiechu było przy tym co niemiara.

Prawdziwe oblężenie przeżywał namiot animatorów z CKiSz. Każdy chciał mieć kolorowe włosy, bajkowe tatuaże i pomalowane buźki. Gra na bum bum rurkach stała się prawdziwą sensacją namiotu muzycznego, a liczba dzieci, które własnoręcznie wykonały zakręcone slime dowodzi, że „kolorowe glutki” nigdy się nie znudzą. W sprytnych, dziecięcych dłoniach jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki powstawały papierowe pająki, biedronki i wianuszki z motylkami. Rodzin-



ne układanie puzzli obok namiotu Nadleśnictwa Staszów nie należało do najłatwiejszych, ale wspólnymi siłami wszyscy dali radę.

Nikogo nie trzeba było namawiać do spróbowania zdrowych, owocowych przekąsek, soków i pysznych naleśników. Wszystkie te smakowitości przygotowali pracownicy Warsztatu Terapii Zajęciowej i Środowiskowego Domu Samopomocy w Połańcu.

Nie zabrakło atrakcji dla fanów koni mechanicznych. Kilkakrotnie podczas imprezy „zaryczały” motocykle Moto-

Grupy Połaniec. Dzieciaki z dużym zaangażowaniem uczestniczyli w zabawnych konkurencjach z animatorami. Co więcej rodzice chętnie bawili się ze swoimi pociechami, a wymyślne tańce i konkurencje sprawnościowe sprawiły wszystkim ogromną radość.

Było warto, bowiem wszyscy otrzymali z rąk Jacka Nowaka Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec oraz Moniki Pławskiej Dyrektora Centrum Kultury i Sztuki miłe upominki i słodkie lizaki od partnera społecznego: Enea Elektrownia Połaniec S. A.

Błysk radości w oczach dzieci i szczerzy uśmiech pojawiający się wielokrotnie na twarzach uczestników to najlepsze podziękowania dla organizatorów. Szkoda tylko że impreza minęła tak szybko, a na kolejny Dzień Dziecka trzeba czekać cały rok....

CKiSz w Połańcu

Połaniec Dzieciom



Uroczyste obchody Dnia Strażaka w Połańcu

„Św. Florian jest patronem wykonawców zawodów wiążących się z ogniem: strażaków, hutników i koksowników, kominiarzy, garnarzy, piekarzy. Jest również patronem Górnej Austrii obok św. Leopolda oraz miasta Linz, gdzie rozwinięty jest przemysł hutniczy.”



Tegoroczne gminne obchody Dnia Strażaka 2023 odbyły się w Połańcu. Uroczystą Mszę Świętą odprawioną w Parafii św. Marcina Biskupa w intencji Strażaków odprawili: ks. mgr lic. Leszek Pituch, ks. kan. mgr lic. Mariusz Piotrowski oraz ks. Jerzy Nocuń.

W trakcie Mszy Świętej ks. Proboszcz Leszek Pituch podczas kazania przypomniał postać patrona strażaków



Św. Floriana, rolę straży pożarnej w codziennym życiu środowisk lokalnych jak również znaczenie ich służby dla bezpieczeństwa ludzi i ochrony mienia.

W homilii uczestniczył Zastępca Burmistrza Pan Jarosław Kądziała, Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo oraz Skarbnik Gminy Pani Małgorzata Żugaj.

Następnie przed Kościołem pododdziały strażackie stworzyły kolumnę marszową i uroczystie przeszły do strażnicy w Połańcu. W budynku Ochotniczej Straży Pożarnej Burmistrz Miasta i Gminy Pan Jacek Benedykt Nowak, Pan Krzysztof Marczewski Prezes Miejsko Gminnego Zarządu Miejsko

Gminnego Związku OSP w Połańcu, st. bryg. Pan Grzegorz Rajca Zastępca Świętokrzyskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP, oraz bryg. Pan Jarosław Juszczyk Zastępca Komendanta PSP w Staszowie złożyli serdeczne życzenia i podziękowania wszystkim druhom za ich trud włożony w pracę.

Z okazji Dnia Strażaka wszystkim tym, którzy społecznie i zawodowo pełnią, zaszczytną, służbę pożarniczą przekazujemy nasze uznanie i podziękowanie. Ich ciężka praca to również walka z żywiołem oraz ochrona tego co najcenniejsze, życia, zdrowia i mienia. Strażacy są zawsze tam, gdzie są potrzebni.

Iwona Stachura

Uroczystość Złotych Godów w Gminie Połaniec – Jubileusz 50 wspólnych lat

Złote Gody to wyjątkowy Jubileusz, tak jak wyjątkowi są ludzie, którzy przeżyli razem pół wieku. Ta niezwykła rocznica stała się powodem uroczystości, która odbyła się w dniu 23 maja 2023 roku.

Tegoroczna uroczystość rozpoczęła się Uroczystą Mszą Świętą odprawioną w Parafii św. Marcina Biskupa w intencji tegorocznych Jubilatów, która została odprawiona przez: ks. mgr lic. Leszka Pitucha.

W trakcie Mszy Świętej ks. Proboszcz Leszek Pituch podczas kazania przypomniał, jak ważne jest trwanie w wierze i miłości dwojga ludzi. Ogromnym przeżyciem dla Jubilatów była odnowa przysięgi małżeńskiej.

„Życiowa miłość bowiem to nie ta, która nie wytrzymuje próby czasu,

ale ta, która trwa pomimo upływających lat. Bo najważniejszym bogactwem i złotem tego świata jest serce ukochanego człowieka”

Wojewoda Świętokrzyski Pan Zbigniew Koniusz, Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Sekretarz Gminy Pani Bogumiła Niespodziewana, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Pani Anna Łysiak, Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo oraz Pani Alina Dudek wieloletni kierownik Urzędu Stanu Cywilnego skierowali do Jubilatów serdeczne gratulacje, życzenia oraz słowa uznania: „Życzę samych radosnych, pogodnych dni w szczęściu i poszanowaniu, a przede wszystkim w zdrowiu. Życzenia zdrowia dziś nabierają nowego znaczenia, większego niż zazwyczaj.

Bądźcie dla siebie pomocą i oparciem. Niech dobry los będzie z Wami.”

Piękną oprawę muzyczną przygotowali wychowankowie z Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu, ze specjalnym przesłaniem skierowanym do dostojnych Jubilatów, którzy uświetnili swym występem całą uroczystość.

Podczas uroczystości Jubilaci wracali wspomnieniami do wydarzeń sprzed ponad pół wieku, kiedy to przyszli małżonkowie poznali się i zawarli związek małżeński. Opowiadali, że przez 50 lat wspólnego życia doświadczali szczęśliwych chwil i trudnych momentów, które wymagały odpowiedzialności, a przede wszystkim wzajemnego wsparcia.

50 rocznica ślubna szczególnie znaczenie nie tylko dla samych par mał-



żeńskich, ale także dla całej naszej społeczności. Ich postawa wzajemnego szacunku oraz pielęgnowania największej wartości jaką jest rodzina, staje się bezcennym wzorem dla młodych pokoleń.

W uroczystości uczestniczyli: Wojewoda Świętokrzyski Pan Zbigniew Koniusz, Burmistrz Miasta i Gminy Pan Jacek Benedykt Nowak, Sekretarz Gminy Pani Bogumiła Niespodziewana, Przewodniczący Rady Miejskiej

Pan Stanisław Lolo, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Pani Anna Łyskiak, Pani Alina Dudek wieloletni kierownik Urzędu Stanu Cywilnego oraz Inspektor Pani Magdalena Gwóźdź.

Uroczysta ceremonia stała się uhonorowaniem wspaniałej podróży życiowej, którą wspólnie odbyło 18 par małżeńskich z naszej gminy, którzy zaszczytili nas swoją obecnością. Odznaczenia za 50. pożycie nadane przez Prezydenta RP Pana Andrzeja Dudę

otrzymało 18 par z terenu gminy Połaniec. Jubilaci otrzymali listy gratulacyjne, legitymację, medale, kwiaty oraz upominki. Nie zabrakło również poczęstunku, pysznego tortu oraz głośnego odśpiewania «Sto lat» dla Szanownych Jubilatów.

Wszystkim odznaczonym parom serdecznie gratulujemy i życzymy dużo zdrowia oraz miłości na kolejne, wspólne lata.

Iwona Stachura

Wizyta przedstawicieli zagranicznej delegacji z Miasta Partnerskiego Viggiano w Połańcu

W dniach od 23 czerwca do 25 czerwca 2023 roku Połaniec stał się miejscem spotkania z przedstawicielami miasta partnerskiego Viggiano z Włoch.

Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak w celu odnowienia kolejnych stosunków między partnerskimi z miastami zagranicznymi spotkał się z sześciuosobową delegacją w naszym pięknym mieście Połaniec.

Przedstawicielami włoskiej delegacji byli: Burmistrz Viggiano Pan Amedeo Cicala, Radny Miejski Pan Vincenzo De Cunto, Radny Miejski Pan Giuseppe Berardone, Radny Miejski Pan Giovanni Romagnano, Przedstawiciel Stowarzyszenia Gruppo Folk Pan Nicolas Antonelli oraz Rzecznik prasowy biura komunikacji Pan Gianfranco Grieco.

Poprzez wspólne spotkanie i wzajemne zrozumienie problemów występujących w poszczególnych społecznościach oraz podejmowanie



wspólnych przedsięwzięć pozwalających na zacieśnienie więzi pomiędzy miastami, partnerzy wymienili się doświadczeniami dotyczącymi funkcjonowania społeczności lokalnych, jak również odbywającymi się wymianami mieszkańców.

Podczas pobytu w Połańcu w piątkowe popołudnie, nasi goście mieli możliwość zwiedzania kompleksu basenowego - Ośrodek Sportu i Rekreacji, gdzie mogli skorzystać z odnowy

biologicznej oraz strefy basenowej w tym sauny a także grotty solnej.

Spotkanie rozpoczęło się od oficjalnego przywitania delegacji przez: Burmistrza Pana Jacka Benedykta Nowaka, Zastępcę Burmistrza Pana Jarosława Kądziałę, Sekretarz Gminy Połaniec Panią Bogumiłę Niespodziewaną, Przewodniczącą Rady Miejskiej Pana Stanisława Lolo, Skarbnik Gminy Panią Małgorzatę Żugaj, przedstawicieli Rady Miejskiej w Połańcu,



Przewodniczących osiedli, pracowników Urzędu Miasta i Gminy Połaniec, przedstawicielami jednostek oświatowych oraz mieszkańców Miasta i Gminy Połaniec.

W sobotę przedstawiciele z miasta partnerskiego Viggiano uczestniczyli w spotkaniu z Burmistrzem Panem Jakiem Benedyktem Nowakiem, Przewodniczącym Rady Miejskiej Panem Stanisławem Lolo, Radnymi Rady Miejskiej w Połańcu, przedstawicielami jednostek oraz osiedli i pracownikami Urzędu Miasta i Gminy Połaniec. Podczas spotkania nastąpiło uroczyste podpisanie listu integracyjnego pomiędzy obydwojma samorządami, określającego odnowienie współpracy, która będzie polegała na nawiązaniu kontaktu, wzajemnym poznaniu się i budowaniu zaufania.

W trakcie debaty był czas na poznanie struktury urzędu, wymianę doświadczeń i prezentację poszczególnych przedsięwzięć realizowanych w miastach partnerskich.

Kolejną atrakcją było zwiedzanie obiektów Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu oraz Środowiskowego Domu Samopomocy w Połańcu.

Zaproszeni goście wspólnie uczestniczyli w sobotnim Ogólnopolskim Zlocie Motocyklowym w Ruszcy, organizowanym przez Rain Riders Połaniec,

gdzie podczas imprezy mogli poznać marki motocykli oraz spotkać się z pasjonatami jednośladów. W programie znalazły się: koncerty, parada motocyklowa, pokazy i konkursy. W części muzycznej wystąpili: Econ, Anielski Orszak oraz Cover Band O.P.I.U.M. Podczas imprezy była prowadzona zbiórka charytatywna dla chorego Bartosza.

Na historyczny spacer po Połańcu wybrał się z delegacją Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo prezentując najciekawsze miejsca oraz lokalne atrakcje.

W ostatnim dniu wizyty delegacja z Viggiano wspólnie z władzami samorządowymi udała się do kościoła świętego Marcina w Połańcu, gdzie mogła podziwiać zabytkowe wnętrza. Uwagę przykuły ołtarze i stacje Drogi Krzyżowej oraz pamiątkowe tablice poświęcone ks. Proboszczowi Zbroi, księżom Grelewskim i Tadeuszowi Kościuszce, jak również fresk „Ostatnia wieczerza” inspirowany dziełem Leonarda Da Vinci.

Następnym punktem wizyty było zwiedzanie Kopca Kościuszki, którego historię przybliżył Prezes Towarzystwa Kościuszkowskiego Pan Radosław Matysiewicz.

Pełni niezapomnianych wrażeń, bogaci w nowe doświadczenia, nasi

włoscy przyjaciele udali się w długą powrotną drogę do słonecznej Italii. W drodze powrotnej przejeżdżając przez stolicę zachwycili się nią jako nowoczesnym miastem.

Podsumowując wizytę delegacji zagranicznej miasta Viggiano aktywna współpraca, wymiana doświadczeń, kształtowanie i pielęgnowanie kontaktów to priorytetowe cele partnerstwa miast. Wymiana miast partnerskich stwarza możliwości poznawania kultury i sposobu życia innych społeczności. Nabywanie wiedzy odbywa się na drodze obserwacji rozwoju dziedzin życia gospodarczego, administracyjnego, naukowego, świata sztuki i kultury. Uczestnictwo w procesie integracji to idealny sposób na budowanie więzi wspólnotowej. Wymiana miast to niesamowita okazja do prowadzenia dyskusji i dysput dotyczących ważnych tematów dla zgromadzonych społeczności, na polu międzynarodowym. To także współpraca w zakresie wizyt i wycieczek obywateli z poszczególnych miast.

Wspólnie spędzony czas, wypełniony po brzegi w atrakcje, zdobywanie wiedzy, bogaty w nowe doświadczenia i wrażenia upłynął w przyjaznej atmosferze. Delegację pożegnali przedstawiciele samorządowi.

Iwona Stachura

XIX Edycja Przywitania lata w Warsztacie Terapii Zajęciowej w Połańcu

20 czerwca odbyła się XIX edycja imprezy sportowo-rekreacyjnej „Przywitania lata” 2023.

W tym roku gościliśmy Warsztaty Terapii Zajęciowej z: Jędrzejowa, Sędka, Kupienina, Gnojna, Śmiechowic, Kielc przy ulicy Słonecznej, Kielc przy ulicy Krzemionkowej, Skarżyska-Kamiennej oraz Środowiskowy Dom Samopomocy w Połańcu.

Naszych wspaniałych gości przywitała Joanna Dziedzic Kierownik WTZ Połaniec i Prezes SPON „INTEGRACJA”, Burmistrz Jacek Benedykt Nowak oraz Pani Bogumiła Nie spodziewana Sekretarz Urzędu Miasta i Gminy w Połańcu.

Wszystkich powitano na Ziemi Połanieckiej, zawodnikom życzo sportowej rywalizacji w duchu walki fair play, sukcesów, powodzenia, udanej zabawy.

Uczestnicy wzięli czynny udział w zawodach takich jak: pływanie, bowlingi, łowienie ryb.

Jak co roku odbył się również konkurs na najładniejszy wianek, oraz szukanie kwiatu paproci, który kolejny rok

z rządu najszybciej odnalazła bezkonkurencyjna Monika Kubik z WTZ Śmiechowice.

Wyniki zawodów:

PŁYWANIE:

Pływanie Kobiety - Samodzielnie

I miejsce – Jowita Macias- WTZ Połaniec

Pływanie Kobiety – z deską

I miejsce – Aleksandra Gromiec- WTZ Kielce ul. Słoneczna

II miejsce- Alicja Pałka- WTZ Kielce ul. Słoneczna

III miejsce – Magdalena Wójcik – WTZ Gnojno

Pływanie Mężczyźni – Samodzielnie

I miejsce- Wiesław Biskup- WTZ Gnojno

II miejsce – Rafał Konys- WTZ Połaniec

III miejsce – Zbigniew Wojdan- WTZ Połaniec

Pływanie Mężczyźni – z deską

I miejsce – Konrad Wlazło- WTZ Połaniec

II miejsce – Robert Galera – WTZ Kielce ul. Słoneczna

III miejsce- Łukasz Kulaszewski – WTZ Kielce ul. Słoneczna



ZJAZD RYNNĄ:

I miejsce Zbigniew Wojdan i Rafał Śliski- WTZ Połaniec

II miejsce Magdalena Wójcik i Wiesław Biskup -WTZ Gnojno

III miejsce Łukasz Babiaryz i Maciej Janowski -WTZ Skarżysko

BOWLING:

I miejsce Rafał Gromniak -WTZ Połaniec

II miejsce Grzegorz Rymśza- ŚDS Połaniec

III miejsce Joanna Sobierajska -WTZ Połaniec

ŁOWIENIE RYB:

I miejsce Kaja Wereszko i Tomasz Bieniek – WTZ Kielce
ul. Słoneczna

oraz w konkurencji za największą rybę

II miejsce Jerzy Psuj i Aneta Wojciechowska –WTZ Jędrzejów

III miejsce Konrad Wlazło i Łukasz Ubowski – WTZ Połaniec

Na zalewie odbył się również konkurs na najładniejszy wianek – w tym roku zwyciężył wianek z WTZ Śmiechowice.

Po rywalizacjach sportowych udaliśmy się do Restauracji Gościniec w Strużkach na obiad, wręczenie nagród za poszczególne konkurencje oraz zabawę taneczną, którą zorganizował i prowadził Grzegorz Kosowicz Dj Grześ – terapeuta zajęciowy z WTZ Połaniec.

Ale największą niespodzianką i atrakcją dla naszych gości był występ Zespołu Power Play - który zgodził się wystąpić charytatywnie i zagrać dla nas mini koncert. Zrobił prawdziwą furorę, wszyscy śpiewali i tańczyli, a wspólnych fotografii nie było końca.

Za okazane serce, naturalność i niesamowitą wrażliwość Kierownik WTZ Połaniec Joanna Dziedzic, podziękowała muzykom wręczając im na szczęście aniołki wykonane przez podopiecznych WTZ.

Następnie Pani Joanna Dziedzic - Kierownik WTZ Połaniec oraz Prezes SPON „INTEGRACJA”, powitała bardzo serdecznie gości przybyłych na imprezę - Pana Jacka Nowaka - Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec, Pana Jarosława Kądziałę- zastępcę Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec, Panią Bogumiłę Niespodziewaną- Sekretarz Urzędu Miasta i Gminy Połaniec, Panią Małgorzatę Żugaj – Skarbnik Urzędu Miasta i Gminy Połaniec, Panią Annę Ogórek- Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Staszowie, Panią Monikę Pławską Dyrektor CKiSz w Połańcu, Pana Grzegorza Sobut- Dyrektor OSiR Połaniec oraz wszystkich

sponsorów, gości zaproszonych, uczestników, kierowników, terapeutów a także nasze koleżanki emerytki.

Pani Joanna Dziedzic serdecznie podziękowała wszystkim sponsorom za wsparcie finansowe Stowarzyszenia, dzięki którym mogliśmy zrealizować to wydarzenie.

Sponsorzy imprezy „Przywitanie lata” 2023: Jacek Benedykt Nowak- Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec, Teresa i Kazimierz Górniak- „Budomex”, Marzena Brzdękiewicz – Z.U.R TECH - BUD, Marek Górniak- Zakład Usługowo-Remontowy, Agnieszka Górniak – „DEGAMEX”, Grzegorz Jaguś – Enrem- Połaniec Sp z o. o, Marianna Kierys – Polprzem Sp. z o. o, Sylwester Gazda – Zespół „ POWER- PLAY”, Zbigniew Ramos – Usługi Transportowe, Stanisław Kotlarz – Bank Spółdzielczy w Połańcu, Bogusława Warchałowska – BIURO Ubezpieczeń, Marek Chyla- Piekarnia „ ALMA”, Adam Mamuszka – okręg PZW w Tarnobrzegu KOŁO nr.25 w Połańcu przy Urzędzie Miasta i Gminy Połaniec, Grzegorz Kosowicz – Dj Grześ – imprezy okolicznościowe, wesela, osiemnastki, imprezy firmowe, Henryk Bednarski – „STABIL”, Dawid Ryński – „DAV-POL”, EDYTA i Stanisław Szymański - Firma Handlowo-Usługowa Ruszcza, Piotr Guca - „Varmil”, Konrad i Mieczysław Gromny - Planbud S.C.

Gorące podziękowania popłynęły w stronę Pani Moniki Pławskiej, Pana Grzegorza Sobut- za pomoc i możliwość przeprowadzenia zawodów sportowych oraz Pana Mariusza Kowalika za oprawę fotograficzną. Wszystkim tym którzy dołożyli swoją cegiełkę, aby ten dzień był wyjątkowy bardzo z całego serca dziękujemy.

Ten dzień bardzo piękny i słoneczny trwał do późnych godzin wieczornych, bawiliśmy się wyśmienicie – humory dopisywały.

Najważniejsze w tej imprezie są spotkania z naszymi przyjaciółmi z innych placówek, możliwość rozmowy i wspólnej zabawy. Są Warsztaty które przyjeżdżają do nas od samego początku „Przywitania Lata” i zawsze jak się zegnamy mówimy do zobaczenia ... tym bardziej cieszy fakt, że chętnie wracają do nas z czego cieszymy się najbardziej i tym samym wciąż i nadal mamy determinację i motywację do kolejnych naszych działań.

Do zobaczenia za ROK...

WTZ Połaniec



Cuda Wianki czyli Noc Świętojańska w Połańcu

25 czerwca 2023 roku po raz drugi spotkaliśmy się na Placu Uniwersału Połanieckiego, by wspólnie kultywować świętojańską tradycję.

Była to jedna z najkrótszych nocy w roku, otoczona tajemnicą kwiatu paproci i wianków rzucanych na wodę. Nie zabrakło wspólnie śpiewanych piosenek biesiadnych, dobrej muzyki, tańca, zabaw przy ognisku i konkursu na najpiękniejszy wianek sobótkowy.

I aby tradycji stało się zadość było puszczanie wianków na rzecę, by jak najszybciej płynęły nurtem rzeki przy wtórze obrzędowych pieśni kupańskich. W tak niesamowitym nastroju upływały obchody tegorocznej Nocy Świętojańskiej.

Po tak wspaniałych występach artystycznych z przedstawicielami Środowiskowego Domu Samopomocy w Połańcu, podopiecznymi z Warsztatu Terapii Zajęciowej, wychowankami Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu Zespołu Sidus i Zespołu Digress oraz Klubu Megawat wszyscy uczestnicy imprezy w barwnym korowodzie światła z pochodniami udali się nad rzekę Czarną, by wrzucić do wody starym zwyczajem wianki. Puszczanie na rzecę wianków to jeden z najpopularniejszych obrzędów



tej nocy, jako wróżba dla panien i kawalerów, dotycząca zamążpójścia i wyczekiwanej miłości.

Na zakończenie tej magicznej biesiady zgromadzeni mogli zachwycić się Widowiskiem Ognia w wykonaniu Teatru Los Fuegos, którzy eksperymentowali żywy ogień wykorzystując przy tym ogniste rekwizyty. Ideą tej

niezwykłej imprezy było nawiązanie do tradycji Nocy Świętojańskiej, gdzie Cuda wianki ożywiają i tworzą przestrzeń cudownych zdarzeń ku celebrowaniu radości życia i spontanicznemu uwalnianiu energii. Ważnym symbolem Nocy Świętojańskiej jest ogień, który symbolizuje jednocześnie oczyszczenie i obronę przed złym.

Warto podkreślić, iż Noc Świętojańska i Noc Kupały w Polsce w ostatnich kilkunastu latach cieszą się rosnącym zainteresowaniem. Dla wielu osób uczestniczących współcześnie w tym wydarzeniu obrzędy mają charakter towarzyski, czemu Sobótką zawdzięcza miano polskiego święta zakochanych.

Iwona Stachura

Dzień dziecka na Pływalni Delfin w Połańcu

3 czerwca 2023 roku na Pływalni „Delfin” w Połańcu odbył się Dzień Dziecka.

Na dzieci i ich rodziców czekały różne konkurencje sportowe oraz sprawnościowe, przy których mogli świetnie się bawić, jak również ciekawie spędzić czas na świeżym powietrzu.

Dla najmłodszych przygotowano moc wspaniałych atrakcji i fantastycznej zabawy, a wśród nich: duathlon, sztafety rodzinne, pokazy siatkarskie, pokazy zapaśnicze, piłka nożna oraz przeciąganie liny.

Niewątpliwie wielką frajdę dzieciom, sprawiło malowanie twarzy, tatuaże oraz Zumba. Na koniec każdy z uczestników otrzymał pamiątkowe medale, nagrody rzeczowe oraz upominki.



Rodzinne konkurencje, wspaniała zabawa, a przede wszystkim mnóstwo radości i uśmiechu na twarzach najmłodszych to efekt sobotniego spotkania.

Sponsorami tego wydarzenia byli: Enea Elektrownia Połaniec i Urząd Miasta i Gminy w Połańcu. Iwona Stachura



13 maja przy Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Połańcu odbyły się 29 Biegi Kościuszkowskie.

Uczniowie ze szkół podstawowych z Połańca i Ruszczy z klas od 0 do klasy 8 oraz wychowanków Warsztatów Terapii Zajęciowej rywalizowali na trasach biegowych od 150 metrów do 1000 metrów. W zawodach udział wzięło 320 uczestników. Organizatorem zawodów byli nauczyciele ze Szkoły Podstawowej im. T. Kościuszki w Połańcu. Medale ufundował UKS Żaczek Połaniec, karnety na basen OSiR w Połańcu.



29 Biegi Kościuszkowskie



WYNIKI:

Klasa 0

1. Mastalerz Szymon
2. Sierpiński Igor
3. Śledź Wojciech

Klasa I

1. Maj Aleksandra
2. Maj Martyna
3. Pawłowska Lena

1. Kosowicz Igor
2. Maćkowski Antoni
3. Brzdękiewicz Julian

Klasa II

1. Marczevska Lena
2. Dragon Dorota
3. Bieniek Lena
1. Szkudlarek Olaf

Klasa III

2. Śledź Antoni
3. Sokołowski Andrzej
3. Sokołowski Andrzej

1. Sawicka Lilianna
2. Zając Oliwia
3. Obierak Zofia

Klasa IV

1. Woźniak Jakub
2. Grzesik Franciszek
3. Wątroba Eryk

Klasa V

1. Wołowska Wiktoria
1. Jurkowska Nadia
3. Matyjas Agata
1. Urban Ksawery
2. Maćkowski Wojciech
3. Dąbrowski Przemysław

Klasa VI

1. Zaroda Dorota
2. Szkolak Natalia
3. Łabędzka Natalia
1. Strzelczyk Aleksander
2. Masłowski Sebastian
3. Tomasiak Olaf

Klasa VII

1. Fijałkowska Tatiana
2. Słowik Amelia
3. Kamińska Ola

Klasa VIII

1. Maj Alex
2. Gomuła Kamil
3. Maj Marcel
1. Parka Vanessa
2. Skrobacz Pola
3. Gwizdak Milena

Klasy VIII

1. Ozdoba Filip
2. Smągłowski Krystian
3. Śledź Wiktor

Klasy VIII

1. Xu Daniela
2. Bednarska Wiktoria
3. Sroka Wiktoria

Klasy VIII

1. Broziński Tobiasz
2. Golba Mikołaj
3. Skowron Igor

WTZ

1. Motyl Natalia
2. Zając Monika
3. Macias Jowita
1. Sikora Grzegorz
2. Wlazło Konrad
3. Śliski Rafał

„Biegiem dróżką za Kościuszką” - przedszkolaki z Połańca rodzinnie spędzają czas

To były niezapomniane wrażenia dla uczestników przedszkolnego biegu w Połańcu, który odbył się 11 maja 2023 r. na Kopcu Kościuszki.

Ponad 230 uczestników V Rodzinnego biegu „Biegiem dróżką za Kościuszką” zorganizowanego przez Przedszkole Publiczne w Połańcu oraz Miasto i Gminę Połaniec włączyło się w promowanie rodzinnego i zdrowego stylu życia oraz akcję charytatywną. W tym roku zasilaliśmy puszki dla chorego kolegi Bartosza Jędrasika. Bieg przeprowadziliśmy w ramach gminnego programu „Dni rodziny”. Natomiast współorganizatorami także byli: Towarzystwo Kościuszkowskie w Połańcu oraz Stowarzyszenie Running Połaniec. Na wszystkich czekało wiele atrakcji!

Pan Burmistrz Jacek Benedykt Nowak oraz Pani Dyrektorka Anna Kaniśzewska, Prezes Towarzystwa Kościuszkowskiego Radosław Matusiewicz oraz Kosynier Konstanty Michorowski, rozpoczęli imprezę kierując słowa do



pingujące dla uczestników. Następnie po rozgrzewce Pani Basi i Pani Anity z Running Połaniec i hucznym wystrzale z broni przez Pana Radosława, drużyny ruszyły na trasę. Pobiegło 90 rodzin. Atmosfera była gorąca! Wszyscy

podczas szlaku pokonali 5 stacji, biorąc udział w atrakcyjnych konkurencjach sportowych. Na mecie natomiast Kosynierzy błyskotliwie sprawdzili wiedzę historyczną uczestników biegu. Wszystkie rodziny otrzymały z rąk Pana Burmistrza i Pani Dyrektorki medale, upominki oraz na wszystkich czekało ognisko i pyszne kielbaski. Spotkaniu towarzyszyła muzyka oraz wspólne tańce i zabawy rytmiczne oraz zabawy z gumą sensoryczną czy malowanie kredą, które przeprowadziły nauczyciele z przedszkola. Buzie dzieci i rodziców były roześmiane i szczęśliwe!



To działanie przedszkolne odbyło się dzięki wsparciu i energii wielu wspaniałych osób z Urzędu Miasta i Gminy Połaniec, ekipie Running Połaniec, przyjaciółom z Towarzystwa Kościuszkowskiego, sponsorowi Ka-

zimierzowi Zalińskiemu, nauczycieli i pracowników przedszkola. Serdecznie dziękujemy! Najgorętsze podziękowania kierujemy do wszystkim rodzin – uczestników biegu za wkład i zaangażowanie - to dzięki Wam, pomogli-

śmy Bartoszkowi. Każdy dołożył swoją cegiełkę i dzięki temu impreza stała się wielkim sukcesem. To było mile spędzone popołudnie i świetna zabawa! Zapraszamy do fotorelacji.

Beata Mika

W ramach obchodów majowych, jak co roku dzieci z najstarszych grup przedszkolnych z Przedszkola Publicznego w Połāncu wraz z Filiami, 9 maja 2023 r. wybrali się pochodem na czele z Panią Dyrektorką Anną Kaniszewską i Kosynierami na Kopiec Kościuszki w Połāncu.

Na miejscu odbyła się żywa lekcja historii, którą poprowadzili Kosynierzy: Pan Konstanty Michorowski i Paweł Cichoń oraz Łukasz Orłowski Żołnierz Legii polsko-włoskiej. Opowiedzieli przedszkolakom o podpisaniu Uniwersału Połānieckiego oraz o polskich żołnierzach walczących w dawnych czasach. Goście zaprezentowali się wspaniale przedstawiając

Ciekawa lekcja z historii



poszczególne części historycznych strojów. Dzieci zafascynowane słuchały opowieści i bardzo trafnie odpowiadały na pytania ze strony prowadzących. A wystrzał z karabinu czarnoprochowego wzbudził wiele emocji wśród uczestników spotkania.

W drugiej części lekcji grupa „Elfy” nauczyła nas tańca „Zasiali górale” a „Leśne Ludki” umilili nam czas starymi zabawkami „Dyrdy, dyrdy”, „Hop, siup, cebula” z patyczkami oraz „Jawor”.

Serdecznie dziękujemy Przyjaciółom Towarzystwa Kościuszkowskiego w Połāncu za przyjęcie zaproszenia, przeprowadzenie wyjątkowych zajęć oraz wystąpienie w roli przewodników po historii!

Przedszkole Publiczne w Połāncu





Finał wiosennych rozgrywek Enea Cup 2023

Stadion miejski w Połaniu w dniach 13-14 maja był areną zmagania młodych piłkarzy, którzy podsumowali wiosenne rozgrywki w piłkę nożną odbywające się w ramach projektu Enea Cup – Aktywny Junior.

Celem projektu jest upowszechnienie wśród dzieci i młodzieży aktywnej formy spędzania wolnego czasu. Promowanie idei fair – play oraz zdrowej rywalizacji.

Sobota zaczęła się bardzo aktywnie. Już od samego rana po murawie zaczęły biegać dzieci z rocznika 2012, były to drużyny z Kszo Galacticos Ostrowiec,

Z czego dwa place przeznaczone były do gry Funinho. Najmłodszy Zawodnicy zdecydowanie skradli serca organizatorów i zgromadzonej publiczności.

Niedziela to drugi dzień zmagania, nieco starszych zawodników a także dziewcząt. W roczniku 2011 na dużym boisku rozegrano trójmecz pomiędzy Orłętami Kielce, Stalą Mielec i Czarnymi Połaniec

Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec, nawiązał do tego, że sport jest ważny w życiu każdego człowieka i pomaga w osiągnięciu wyznaczonych celów.

Po rozegranych meczach nastąpiła uroczysta dekoracja - wręczenie pucharów dla wszystkich drużyn oraz medali dla każdego zawodnika.



Wisła Sandomierz, Baszta Rytwiany oraz gospodarze wydarzenia, czyli drużyna z Aktywnego Juniora, reprezentujące Ośrodek Sportu i Rekreacji w Połaniu i MKS „Czarni” Połaniec.

Równolegle na boisku rozgrywano mecze rocznika 2014/2015, w których brały udział takie drużyny jak: CKM + Sport Mielec-dwie drużyny, KSZO GALACTICOS Ostrowiec Świętokrzyski, Klimontowianka Klimontów, Aktywny Junior OSiR Połaniec.

Swoje mecze rozegrali również zawodnicy rocznika 2013 z drużyn: Baszta Rytwiany, Aktywny Junior OSiR Połaniec, Klimontowianki Klimontów i Gorlic. Zameldowali się też najmłodszy rocznik 2017/2018, a także 2016 drużyny z Rytwian i Połania, którzy w każdej kategorii wystawili po dwie drużyny, grając jednocześnie na czterech boiskach.

(drużyna mieszana, chłopców i dziewcząt). Na bocznym boisku swoje mecze rozgrywały dziewczęta z roczników 2012 i młodszych. Dziewczyny ze Stali Mielec, Baranowa Sandomierskiego, Połania, a także Hetmanki Włoszczowa.

Na koniec, rozegrano spotkanie chłopców z rocznika 2010 pomiędzy Czarnymi Połaniec a Teamem Przeclaw.

Swoją obecnością zaszczytili nas Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec – Jacek Benedykt Nowak a także Dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji w Połaniu - Grzegorz Sobut. Panie wyrazili wdzięczność głównemu sponsorowi projektu Aktywny Junior - Enea Cup 2023, za możliwość wspierania najmłodszych piłkarzy w umacnianiu swoich pasji.

Pogoda dopisała, humory nikogo nie opuszczały, a na twarzach dzieci widzieliśmy uśmiech. W przerwach między meczami, zawodnicy mogli liczyć na słodki poczęstunek oraz ciepły posiłek. Dzieci miały okazję pokazać swoje umiejętności a także nawiązać nowe przyjaźnie.

W wiosennych rozgrywkach Enea Cup 2023, wzięło udział 430 młodych adeptów futbolu, z trzech województw: Świętokrzyskiego, Podkarpackiego i Małopolskiego, z roczników 2018-2010.

Sponsorem wydarzenia była Enea Elektrownia Połaniec, Urząd Miasta i Gminy w Połaniu, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Połaniu.

Fot.miniulek-studio.pl

Artur Kosowicz

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Połaniu



Inscenizacja słowno-muzyczna podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Połańcu

Uczestnicy ŚDS w Połańcu zachwycili publiczność występem pt. „Tam dom Twój, gdzie serce Twoje” zorganizowanym z okazji Dni Połania.

9 maja w Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu z okazji trwających Dni Połania w związku z przypadającą 229 rocznicą ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego odbył się ciekawy spektakl przygotowany przez podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy. Występ był utrzymany w charakterze patriotyzmu lokalnego. Uczestnicy przedstawili historię najważniejszych miejsc i zabytków Połania, wiersze o „małej Ojczyźnie” oraz piosenki związane z tematyką rodzinnego domu i miasta. Następnie wystąpił Klub Seniora Megawat, którego członkowie również chcieli wziąć udział w tych ważnych dla miasta dniach. Dzięki Stowarzyszeniu Aktywności Lokalnej Bez Granic w Połańcu, we współpracy ze Stowarzyszeniem Megawat mogliśmy poczęstować naszych gości regionalną zalewajką z chlebkiem.

Podopieczni ŚDS bardzo zaangażowali się w działania teatralne i mają pozytywne nastawienie oraz chęci do brania w nich udziału. Wiele radości sprawia im, gdy mają publiczność i gdy występ się podoba. Jednak teatr



w przypadku osób z różnymi niepełnosprawnościami jest wartością drugoplanową. Na pierwszym planie jest sam człowiek i spełnienie celów społecznie dla niego istotnych. Ta forma terapii jest niezwykle cenna.

Teatr pełni ważną rolę w życiu uczestników ŚDS. Gra każdy, kto chce i czuje się na siłach. Dzięki współtworzeniu występu uczestnicy zaspakajają potrzeby wyższe, tj. potrzeba samorealizacji oraz potrzeba szacunku i uznania. Natomiast ze strony terapeuty zajęciowego, który reżyseruje przedstawienie, najważniejsze jest to, aby stworzyć podopiecznym szansę rozwoju na bezpiecznej płaszczyźnie, poprzez dbanie o ich potrzeby i biorąc pod uwagę ich możliwości. W procesie

tworzenia występu teatralnego ważną jest idea integracji, radości i wspólnej zabawy w atmosferze życzliwości i przyjaźni. Poprzez twórcze działanie podopieczni zaangażowani są w cały proces tworzenia dzieła teatralnego. Począwszy od wyboru tematyki, zapoznanie się z treścią, tworzenie ról i postaci, doboru muzyki oraz przygotowywaniu rekwizytów czy kostiumów. Najważniejsze jest wspólne działanie i tworzenie. Wielką radość sprawiło uczestnikom, że sala widowiskowa była wypełniona „po brzegi”. Zaproszonych gości powitała kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy w Połańcu Pani Anna Konat. Głos zabrali: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Przewodniczący Rady Miejskiej w Połańcu Pan Stanisław Lolo, Prezes Stowarzyszenia Megawat Pani Ewa Durnaś. Wśród drogiej publiczności byli także: Zastępca Burmistrza Pan Jarosław Kądziała oraz Sekretarz Gminy Pani Bogumiła Niespodziewana wraz z pracownikami UMiG, kierownicy, dyrektorzy i prezesi jednostek gminnych i zakładów pracy, przedstawiciele służb mundurowych i stowarzyszeń, nasi przyjaciele z WTZ z Połania oraz z Klubów Seniora, Hostel „Wspólnota”, Rada Seniorów Miasta i Gminy Połaniec, Młodzieżowa Rada Miejska oraz najmłodsze pokolenie wolontariuszy szkolnych i uczniów wraz z pedagogami oraz Mieszkańcy Połania.

ŚDS Połaniec





Marsz uczniów Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszczy

W dniu 19 maja 2023 roku odbył się marsz uczniów i nauczycieli Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszczy, upamiętniający rocznicę podpisania Uniwersału Połanieckiego pod hasłem - I ZNÓW IDZIEMY.

Pomysłodawcą wydarzenia był Pan Tomasz Kiciński - nauczyciel z Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszczy.



W marszu wzięli udział uczniowie klas 5, 6, 7 oraz 8.

Celem marszu jest wdrażanie do aktywnego spędzania wolnego czasu bez nałogów, poznanie walorów przyrodniczych gminy Połaniec (rzecki otaczające Połaniec – Wisła, Kanał Strumień, Czarna, Wschodnia), współzawodnictwo sportowe dzieci i młodzieży, popularyzowanie integracji wśród młodzieży, zdobycie wiedzy na temat zdrowego i racjonalnego żywienia, wpływ ruchu na zdrowie człowieka, integracja w środowisku lokalnym, oderwanie od komputera



i wirtualnych gier, które coraz częściej wciągają młodych ludzi, oderwanie od niebezpiecznych nałogów (alkoholu, papierosów, narkotyków), umiejętność współpracy na różnych płaszczyznach, umiejętność zagospodarowania czasu wolnego w zaistniałych mediach.

Efektom marszu ma być wzrost zainteresowania czynnym wypoczynkiem rekreacyjno-sportowym wśród dzieci i młodzieży wiejskiej, oderwanie uczniów od codziennych obowiązków związanych z życiem na wsi, a w szczególności dzieci z rodzin patologicznych, zwiększenie sprawności i wydolności fizycznej oraz poprawa kondycji psychicznej wśród dzieci i młodzieży wiejskiej, ukazanie pozytywnych stron życia bez nałogów

– niech sport i rekreacja pozostanie nałogiem oraz wpływ aktywności fizycznej na dobre samopoczucie.

Marsz cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem, a jego finisz był w miejscu dawnego promu na rzece Wiśle w miejscowości Winnica k. Połanica.

Przybyłych uczestników marszu przywitał Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec Pan Jarosław Kądziała, Sekretarz Gminy Połaniec Pani Bogumiła Niespodziewana oraz Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Ruszczy Pani Małgorzata Łukaszek.

Na twarzach wszystkich nie było widać zmęczenia, a jedynie radość i uśmiech z tej dzisiejszej niecodziennej wycieczki.

Agnieszka Krupa

Rodzinny Spacer Historyczny śladami powstania kościuszkowskiego w Połanacu

Maj to wyjątkowy miesiąc. W tym pięknym wiosennym, pachnącym bzami, miesiącu święto obchodzi biblioteka oraz miasto Połaniec.

Od 8 maja, czyli od Dnia Bibliotek, zaczyna się Tydzień Bibliotek. Natomiast 7 maja, w rocznicę ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego, w Połanacu odbywają się uroczystości na cześć Tadeusza Kościuszki, który przed ponad dwustu laty rozślawił nazwę naszego

miasta i swoją odezwą zapisał ją trwale na kartach historii. Dla nas, bibliotekarzy jest to czas wyjątkowej pracy, której efektem są różnorodne wydarzenia organizowane dla mieszkańców naszej społeczności. W tym roku nie mogło być inaczej.

W środę 10 maja 2023 roku Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Połanacu w partnerstwie z Towarzystwem Kościuszkowskim w Połanacu w ramach Ogólnopolskiego Tygodnia

Bibliotek pod hasłem „Moja, Twoja, Nasza Biblioteka” i podczas trwania Dni Połanica zaprosiła, po raz pierwszy w swojej działalności, na „Rodzinny Spacer Historyczny śladami powstania kościuszkowskiego”. Spacer zorganizowany został w ramach projektu „Połaniec a trzy powstania narodowe”, który otrzymał dofinansowanie ze środków Biura „Niepodległa” w ramach Programu Dotacyjnego „Niepodległa”.



Podczas spaceru, który rozpoczął się przed Biblioteką w Połańcu, zobaczyliśmy najciekawsze miejsca upamiętniające lokalne wydarzenia historyczne oraz poznaliśmy nieco historię miasta związanego w szczególności z Insurekcją Kościuszkowską.

Na początek zwiedziliśmy Wystawę Archeologiczną i Galerię Kościuszkowską w Centrum Kultury i Sztuki, gdzie zgromadzone zostały eksponaty związane z pradziejami osadnictwa na terenach dzisiejszej Gminy Połaniec a także publikacje, obrazy i rzeźby przybliżające postać Tadeusza Kościuszki, uczestników powstania, walecznych kosynierów i wydarzenia z czasów insurekcji. Tu dowiedzieliśmy się o też nieco więcej o celu całej naszej wycieczki.

Podczas dalszego spaceru śladami powstania kościuszkowskiego zobaczyliśmy miejsca upamiętniające pobyt Naczelnika w Połańcu i wydarzenia z czasów insurekcji. Podeszliśmy pod pomnik Tadeusza Kościuszki, pod którym poznaliśmy bohatera, o którym wielokrotnie jeszcze mieliśmy usłyszeć. W tym miejscu uczestnicy zostali zaopatrzeni w mapki miasta z naniesionymi najważniejszymi miejscami znajdującymi się na trasie naszej wycieczki. Śledząc trasę na mapkach odnaleźliśmy Cmentarzyk Kosynierów, mogiłę, w której spoczywają według miejscowych opowieści uczestnicy powstania. W lesie, w drodze na Kopiec Kościuszki – miejsce szczególne na mapie miasta napotkaliśmy wyjątkowego gościa – kosyniera, który zabrał nas na wycieczkę do roku 1794. Dzięki niezwykle barwnej opowieści powstańca cofnęli-

śmy się w czasie i zobaczyliśmy Połaniec takim jakim oglądał go Naczelnik Tadeusz Kościuszko. Wyobraziliśmy sobie obozowisko powstańców w dolinach rzek Czarnej i Wisły oraz trudy życia w obozie niemal odcięty od świata. Kosynier zabrał nas na Winną Górę pod krzyż upamiętniający miejsce, w którym Kościuszko przy ruinach kaplicy świętego Mikołaja redagował Uniwersał Połaniecki. Dowiedzieliśmy się, że przywódca powstania Uniwersał publicznie ogłosił w miejscu, w którym obecnie znajduje się Kopiec Kościuszki usypany przez lokalną ludność w setną rocznicę śmierci Naczelnika w roku 1917. Pod Kopcem Kościuszki, miejscu szczególnie lubianym przez Połańczan, w drodze powrotnej zrobiliśmy sobie piknik, z którego najbardziej ucieszyli się najmłodsi. U jego podnóża dzieci miały miejsce na swobodną zabawę a dorośli mogli wdać się w dyskusję historyczną, którą poprowadził nasz Kosynier przy wsparciu jednego

z uczestników – pasjonata historii. Rozmowy o historii związanej z postacią Kościuszki były prowadzone podczas spaceru wielokrotnie, za każdym razem gdy wycieczka odwiedziła ważne miejsce związane z insurekcją.

Spacer zakończył się później niż było to zakładane, gdy słońce zaczęło zbliżać się już ku zachodowi. Uczestnicy dobrze się bawili i nie mieli ochoty zbyt wcześnie kończyć wycieczki. Jest to dla nas największa radość i powód do dumy. Dodaje nam skrzydeł w planowaniu kolejnych przedsięwzięć.

A teraz kilka słów podziękowania.

Na początek pragniemy podziękować Osobie, bez udziału której spacer nie mógłby się udać. W roli Kosyniera, który zabrał wycieczkę w podróż w czasie wystąpił wieloletni oddany Przyjaciel Biblioteki, członek Towarzystwa Kościuszkowskiego w Połańcu – Pan Konstanty Mirosław Michorowski. Serdecznie dziękujemy za zaangażowanie. Cieszymy się, że zawsze możemy na Pana liczyć. Dziękujemy także Panu Andrzejowi Matyjasowi, pasjonatowi historii za ciekawostki, którymi nas wszystkich raczył wielokrotnie podczas spaceru.

A na koniec dziękujemy wszystkim osobom, które śródowe popołudnie postanowili spędzić z nami aktywnie. Mamy nadzieję, że spacer wzbogacił Was w wiedzę i sprawił tyle przyjemności ile nam – jego organizatorom. Dofinansowano ze środków Biura „Niepodległa” w ramach Programu Dotacyjnego „Niepodległa”

Miejsko-Gminna
Biblioteka Publiczna w Połańcu





IV Bieg Uniwersału Połanieckiego to święto aktywności i wspólnej pasji powiązanej z połaniecką historią

20 maja 2023 r. odbyły się zawody biegowe na 10 kilometrów oraz marsz nordic walking, które zgromadziły pasjonatów rekreacji i zdrowego stylu życia z całej Polski. Było to prawdziwe święto aktywności fizycznej i wspólnej pasji, które dało uczestnikom okazję do rywalizacji, integracji i czerpania radości z uprawiania sportu na świeżym powietrzu.

Trasa biegu i marszu została starannie wyznaczona w pięknym krajobrazie okolicy. Start odbył się o godzinie 17:00. Na starcie zjawili się blisko 120 uczestników, którzy reprezentowali różne grupy wiekowe i poziomy zaawansowania. Byli wśród nich zarówno doświadczeni biegacze i chodźdźcy, jak i osoby dopiero rozpoczynające swoją przygodę z aktywnością fizyczną.

Już na samym starcie atmosfera była pełna entuzjazmu i pozytywnej energii. Po odebraniu pakietu startowego, w którym znajdowała się między innymi koszulka zaprojektowana specjalnie na tę okoliczność i rozgrzewce przeprowadzonej przez członkinie Stowarzyszenia Running Połaniec zawodnicy byli gotowi do podjęcia wyzwania. Od samego początku można było zauważyć, że wszyscy biorą udział w zawodach nie tylko dla osiągnięcia najlepszego czasu, ale także dla samej przyjemności uprawiania sportu i wsparcia innych uczestników.

Trasa biegu była wymagająca, ale jednocześnie malownicza. Prowadziła przez leśne ścieżki, wały wiślane i malownicze okolice Kopca Kościuszki w Połańcu. Zawodnicy musieli stawić czoła różnorodnym przeszkodom, takim jak dość strome wzniesienia czy kręte ścieżki. Dzięki temu każdy mógł przetestować swoje umiejętności bie-



gowe i wytrzymałość. Trasa marszu nordic walking wynosiła ok. 8 km i była równie urozmaicona i zachęcająca do aktywnego spędzenia czasu na świeżym powietrzu. Nad bezpieczeństwem czuwali policjanci ze Staszowa i Połania oraz Ochotnicze Straże Pożarne z Połania, Turska, Maśnika i Ruszczy. Na trasie cały czas przemieszczał się kład, który kontrolował prawidłowy przebieg zawodów.

Podczas całej trasy nie brakowało dopingujących widzów, którzy przybyli, aby wesprzeć swoich bliskich i przyjaciół. Ich okrzyki i aplauz były dodatkową motywacją dla uczestników, aby pokonać swoje słabości i dotrzeć do mety.

Po przekroczeniu mety każdy uczestnik został nagrodzony pamiątkowymi medalami. Na zawodników czekał

również ciepły posiłek i możliwość upieczenia kielbaski na ognisku. Po zakończeniu zawodów odbyła się wspólna ceremonia wręczenia nagród, na której uhonorowano najlepszych zawodników z różnych kategorii wiekowych, którzy otrzymali piękne statuetki jak również kwiaty ufundowane przed jednym z partnerów zawodów, Kwaciarnię „Fantazja” z Połania. Jako pierwszy trasę biegową pokonał Damian Noga z Kłody w gminie Rytwiany z czasem 33 minut i 19 sekund. Wśród kobiet pierwsza była Agnieszka Matysiak z Tarnobrzega, która przebiegła 10 km w ciągu 44 minut i 47 sekund. Zawodniczka powiedziała, że po raz pierwszy brała udział w tym wydarzeniu i jest oczarowana trasą oraz organizacją biegu. W nordic walking najlepszą okazała się Monika Olechowska z Mielca z czasem 57 minut 38 sekund a wśród mężczyzn Jakub Tomczyk reprezentujący klub Hucieńskie Włóczy Kije z czasem 52 minuty 32 sekundy. Na koniec imprezy zorganizowano losowanie gadżetów ufundowanych przed partnerów wydarzenia (Grako - Centrum bhp i ppoż., Radcar Połaniec, Miniulek-Studio.pl, Kwiatowy Czar, Towarzystwo Kościuszkowskie w Połańcu, Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu, A Ku Ku – Świat animacji, Livecam Studio, Kolory, Selena Smg, Lm Bud,





Kwiaciarnia „Fantazja”, Memory Pub). Każdy mógł wygrać drobny upominek.

Patronat medialny nad imprezą obieli Echo Dnia, Radio Leliwa, Korso Mieleckie, Radio Kielce, Koncertowy Tarnów i okolice, Tygodnik Nadwiślański, Portal.polaniec.eu.

Głównymi sponsorami IV Biegu Uniwersału Połanieckiego było Miasto i Gmina Połaniec, na czele z burmistrzem Jackiem Benedyktem Nowakiem, który objął nad wydarzeniem patronat honorowy oraz Enea

Elektrownia Połaniec. Dzięki ich pomocy i zaangażowaniu zawody stały na bardzo wysokim poziomie sportowym i organizacyjnym.

IV Bieg Uniwersału Połanieckiego był nie tylko wydarzeniem sportowym, ale również doskonałą okazją do integracji i wymiany doświadczeń między uczestnikami. Tego rodzaju wydarzenia przypominają nam, jak ważne jest dbanie o zdrowie i aktywność fizyczną. Niezależnie od naszych umiejętności czy kondycji, wszyscy możemy czer-

pać korzyści z regularnego uprawiania sportu.

Wszystkim uczestnikom, organizatorom, partnerom i wolontariuszom należą się ogromne słowa uznania za to, że stworzyli tak wspaniałą atmosferę i umożliwili nam wszystkim przeżycie niezapomnianego dnia. Nie możemy się doczekać kolejnej edycji tych zawodów i nowych możliwości, które przyniesie nam przyszłość.

Do zobaczenia na linii startu!

Running Połaniec

Splawikowo-gruntowe zawody upamiętniające 229 Rocznicę Uniwersału Połanieckiego

14 maja 2023 roku na Zalewie Zrębin zostały rozegrane splawikowo-gruntowe zawody upamiętniające 229 Rocznicę Uniwersału Połanieckiego.

W zawodach uczestniczyło 25 wędkarzy z różnych Kół Okręgu Tarnobrzeg i Kielc. Pogoda była sprzyjająca wędkarzom, lecz „ryba słabo brała”. Do zdobycia były 4 puchary oraz 8 nagród w postaci sprzętu wędkarskiego.

1. miejsce zajął Lipiński Piotr z koła 25 w Połaniu
2. miejsce zajął Sowiński Marek z koła 25 w Połaniu
3. miejsce zajął Wiciński Paweł z koła Zawichost
4. miejsce zajął Kusek Rafał z koła 39 Miechocin Tarnobrzeg
5. miejsce Biśtyga Maciej z koła 25 w Połaniu
6. miejsce Chwałek Mariusz z koła 39 Miechocin Tarnobrzeg
7. miejsce zajął Drózd Andrzej z koła 39 Miechocin Tarnobrzeg



8. miejsce zajął Burczak Andrzej z koła 29 Serbinów Tarnobrzeg

Największą rybę złowił Biśtyga Maciej z koła 25 w Połaniu był to amur.

Puchary i nagrody wręczył Burmistrz Miasta i Gminy w Połaniu Jacek Benedykt Nowak, który także kibicował wędkarzom podczas zawodów.

Organizatorem zawodów było koło 25 przy Urzędzie Miasta i Gminy Połaniec, sędzią głównym był Adam Mamuszka, sędzią sekretarz była Aneta Kochańska, a sędzią wagowym był Robert Sławiński.

Nagrody ufundował Urząd Miasta i Gminy w Połaniu, a puchary i posiłek koło 25 przy UMiG w Połaniu.

Po posiłku, wręczeniu pucharów i nagród serdeczne podziękowanie za przybycie Panu Burmistrzowi złożyli wędkarze i Prezes koła 25. Burmistrz pan Jacek Benedykt Nowak także pogratulował wędkarzom i życzył dalszych wędkarskich sukcesów.

Z wędkarskim pozdrowieniem
Prezes Koła 25
Adam Mamuszka



„Świątokrzeskie jakie cudne” - uroczyste rozstrzygnięcie konkursu wojewódzkiego

W dniu 17 maja 2023 roku w połańskim Centrum Kultury i Sztuki odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie Wojewódzkiego Konkursu Plastyczno-Technicznego „Świątokrzeskie jakie cudne”.

Organizatorem konkursu było Przedszkole Publiczne w Połańcu natomiast patronat honorowy objęli Wojewoda Świętokrzyski, Świętokrzyski Kurator Oświaty, Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec, patronat medialny objął portal społecznościowy polaniec.com.pl. Konkurs skierowany był do dzieci 6-letnich z województwa świętokrzyskiego zaś głównym jego celem było ukazanie za pomocą plastycznego środka wyrazu piękna zabytków kulturalnych, historycznych lub przyrodniczych z miejsc zamieszkania dzieci.

W ramach konkursu napłynęło 39 prac z różnych miejscowości województwa świętokrzyskiego: z Mniowa, Staszowa, Kurozwęk, Kielc, Ujazdu, Szydłowa, Ostrowca Świętokrzyskiego, Pacanowa, Oleśnicy i Połańca. Region świętokrzyski charakteryzuje się wyjątkowo bogatym dziedzictwem przyrodniczym, kulturalnym i historycznym oraz urzekającymi krajobrazami a nadesłane prace wykonane przez dzieci doskonale odzwierciedliły to, co warte jest zobaczenia, podziwiania i pielęgnowania. Mając takie zaplecze często staje się ono źródłem inspiracji plastycznych. Tak było i tym razem. Oceny wszystkich prac dokonała komisja w składzie: Pani Anna Ziętarśka – Winnicka, Pani Bogumiła Mas – plastyczka z CKiSz w Połańcu, Pani Elżbieta Domagała – logopeda a z zamiłowania malarka, Panie Marlena Kwapisz i Natalia Nalepa – nauczycielki wychowania przedszkolnego. Jury stwierdziło, że wszystkie nadesłane prace były wyjątkowe i niepowtarzalne. Spośród 39 prac jury wyłoniło 12, które ich zdaniem zasługiwały na podium a przy wyborze prac kierowało się estetyką, zgodnością z tematem ale przede wszystkim samodzielnością wykonania pracy przez dziecko.



I MIEJSCE otrzymali:

1. Patryk Skuza z Przedszkola w Kurozwękach za pracę „Safari – bizon oraz labirynt z konopii w Kurozwękach” opiekun Marzena Lech.
2. Aleksander Żak z Przedszkola Publicznego w Połańcu filia nr 1 za pracę pt. „Kopiec Kościuszki w Połańcu”, opiekunowie Arleta Cieślík i Barbara Stachura.

II MIEJSCE zajęli:

1. Kalina Wrona z Przedszkola Publicznego w Połańcu za pracę „Krocząca Sosna z Wełcza”, opiekun Dorota Rzepka.
2. Maria Kozłowska z Przedszkola Publicznego w Połańcu filia nr 1 za pracę „Święty Krzyż”, opiekunowie Ewelina Wojnarowska i Anna Janicka.

III MIEJSCE otrzymali:

1. Antoni Jaskólski z Publicznego Przedszkola w Szydłowie za pracę pt. „Synagoga w Szydłowie” opiekun Monika Jaskała.
2. Igor Kostępski z Przedszkola nr 8 im. Jana Chrystiana Andersena w Staszowie za pracę pt. „Jura Park – Bałtów” opiekun Lidia Bąk.

WYRÓŻNIENIA otrzymali:

1. Marika Madejska ze Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki

w Połańcu za pracę „Dąb Kościuszki”, opiekun Karolina Łukaszek

2. Alicja Markiewicz z Przedszkola Publicznego nr 19 im. Jana Brzechwy z Ostrowca Świętokrzyskiego za pracę „Kolegiata św. Michała Archanioła z 1672r”, opiekunowie Renata Potrzeszcz i Anna Możeńśka
3. Oliwia Czaja z Przedszkola Publicznego nr 19 im. Jana Brzechwy w Ostrowcu Świętokrzyskim za pracę pt. „Muzeum Archeologiczne – Krzemionki Opatowskie”, opiekunowie Renata Potrzeszcz i Anna Możeńśka
4. Aurelia Stachura z Przedszkola Publicznego w Połańcu filia nr 1 za pracę „Kościół św. Marcina w Połańcu” opiekunowie Arleta Cieślík i Barbara Stachura
5. Natalia Wieczorek z Przedszkola Publicznego nr 19 im. Jana Brzechwy z Ostrowca Świętokrzyskiego za pracę pt. „Kolegiata św. Michała Archanioła z 1672r w Ostrowcu Świętokrzyskim”, opiekunowie Ewa Żak, Dominika Ocimek
6. Michalina Legawiec z Przedszkola Publicznego w Połańcu za pracę pt. „Zabytkowy dworek szlachecki w Ruszczy” opiekunowie Anita Wróbel i Edyta Godlewska



Oprócz laureatów na scenę wyszli także wszyscy, którzy wzięli udział w konkursie wraz z opiekunami. Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec – Pan Jacek Benedykt Nowak, Sekretarz Gminy – Pani Bogumiła Niespodziewana, prezes Banku Spółdzielczego w Połańcu – Pan Stanisław Kotlarz, dyrektor Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu – Pani Monika Pławska, dyrektor Przedszkola Publicznego w Połańcu – Pani Anna Kaniszewska, z wielką przyjemnością uściśliły rękę każdego uczestnika oraz wręczyły pamiątkowe dyplomy i wspaniałe nagrody, które zostały ufundowane przez Wojewodę Świętokrzy-

skiego, Kuratorium Oświaty w Kielcach, Urząd Marszałkowski w Kielcach, Miasto i Gminę Połaniec, Przedsiębiorstwo Budowlano-Produkcyjne „Polprzem” sp. z o.o., Bank Spółdzielczy w Połańcu oraz wydawnictwo Podręcznikarnia. Dzięki wspaniałym sponsorom z nagrodzonych prac powstanie kalendarz ścienny na rok 2024r.

Całość ceremonii wręczenia nagród umilił nam występ przedszkolaków z Przedszkola Publicznego w Połańcu filii nr 2 z grupy „Koniczynki”, które pod kierunkiem pań Jolanty Marczewskiej i Joanny Kicińskiej zaśpiewały piosenkę „Ti amo je taimé” oraz za-

tańczyły gorący i rozrywkowy taniec „Grace”. Dużą niespodzianką był również pokaz baniek mydlanych przygotowany przez pana z zespołu „Patigo”.

Wyrazy uznania przesyłamy zwycięzcom i wszystkim, którzy nadesłali prace konkursowe. Gratulujemy wyobraźni, ogromnego talentu plastycznego i życzymy Wam byście rozwijali skrzydła. Wyrazy serdeczności przesyłamy również Pani Dyrektor Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu – Monice Pławskiej i pracownikom za pomoc w przygotowaniu uroczystości gali ceremonii rozdania nagród.

N. Nalepa

To był niesamowity Koncert Finałowy Dni Połania, który przyciągnął tłumy

13 maja 2023 roku na Muszli Koncertowej o godzinie 15:00 rozpoczął się Koncert Finałowy – Dni Połania. Podczas festynu dla najmłodszych czekało wiele atrakcji, wśród których znalazło się między innymi wesołe miasteczko i Kącik Malucha.

Nie zabrakło wesołych zabaw z Frajdą, malowania twarzy, włosów, tatuaży oraz warsztatów sensorycznych „Galaktyczne Slime”, animacji i konkursów, dmuchanych zjeżdżalni oraz trampolin. Świetna zabawa przyciągnęła tłumy mieszkańców z różnych zakątków Polski, na wspaniały Koncert Finałowy i także na kolejny już XI Majowy Jarmark Połaniecki – stoisko dla Bartosza Jędrasika z Otoki, który zмага się z SMA. Impreza dająca możliwość prezentacji lokalnej twórczości, gdzie można spróbować wspaniałych potraw przygotowanych przez koła gospodyń wiejskich - ciasta, chleb ze smalcem, pierogi, gołąbki

oraz zakupić piękne wyroby rękodzielnicze. Jarmark stał się gratką dla pasjonatów wyrobów rękodzieła artystycznego i produktów regionalnych.

Na scenie zaprezentowali się młodzi sportowcy z gminy Połaniec, którzy przygotowali dużo pokazów i trików sportowych. Zaprezentowali się zapasnicy, siatkarze, piłkarze i karatecy. Nie zabrakło gwiazd sportu: w koszykarskim freestyle'u zaprezentował się Mieszko Włodarczyk półfinalista Mam Talent. W freestyle'u piłkarskim wystąpił Mistrz Świata, Mistrz Europy i Mistrz Polski Paweł Skóra i sportowa ikona „wsadzania do kosza” - Damian „Hadzbe” Harsze.

Mogliśmy obejrzeć prezentacje artystyczne uczestników WTZ z Połania oraz odwiedzić namiot Zespołu Szkół imienia Oddziału Partyzanckiego AK „Jędrusie” w Połańcu, która w tym roku obchodzi Jubileusz 50 lecia. Swoje stanowisko miał również Środowi-

skowy Dom Samopomocy z Połania i Stowarzyszenie Aktywności Lokalnej Bez Granic, w którym najmłodszy mieszkańcy mogli skorzystać z malowania twarzy i uczestniczyć w różnych zabawach z pracownikami tych jednostek.

Kolejnym punktem Koncertu Finałowego było rozstrzygnięcie konkursów i wręczenie nagród w turniejach sportowych o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Połaniec.

Nagrody w turniejach wręczali: Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Pan Jarosław Kądziela, Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo, Dyrektor Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu Pani Monika Pławska, Prezes Zarządu Enea Elektrownia Połaniec – Partner społeczny Pani Agnieszka Wojdan, Prezes Zarządu Bank Spółdzielczy w Połańcu – sponsor Pan Stanisław Kotlarz oraz Pan Jerzy Stefaniak – sponsor.





Wokalnie zaprezentował się lokalny Zespół Sidus z Centrum Kultury i Sztuki w Połańcu oraz wychowankowie Środowiskowego Domu Samopomocy z Połańca w krótkiej inscenizacji „Kościuszkow w wierszu i pieśni”.

O godzinie 19:00 na scenie pojawił się zespół, który zyskał ogólnopolską popularność hitem „Mama ostrzegła” - Zespół Daj To Głośniej, który zawładnął sceną. Już od pierwszych chwil na scenie widać było, iż między charyzmatyczną, pełną energii wokalistką grupy Emilią Sanecką, a widownią „zaiskrzyło”.

Niekwestionowaną gwiazdą wieczoru był Zespół Pectus. To jeden z bardziej wyrazistych zespołów o niepowtarzalnym stylu muzycznym, bę-

dącym mieszanką pop rocka. Polski zespół utworzony w 2005 roku w Rzeszowie. Nazwa zespołu pochodzi z łaciny, członkowie wybrali ją, gdyż kojarzy im się z „siłą woli, hartem ducha i uporem w dążeniu do celu”.

Natomiast zwieńczeniem sobotniego wieczoru była Majowa Dyskoteka pod gwiazdami prowadzona przez DJ Katia.

Partner społeczny: Enea Elektrownia Połaniec.

Sponsorami tego wydarzenia byli: Miasto i Gmina Połaniec, Bank Spółdzielczy w Połańcu, APP - Automatyka Procesów Przemysłowych - Przedsiębiorstwo Budowlano-Produkcyjne - Polprzem Sp. z o.o. - Marianna Kierys, Zajazd Promyk - Sta-

niśław Kurgan, Restauracja Stefanek - Jerzy Stefaniak, Restauracja Syta Chata - Sylwia Mazur i Damian Kotlarz, Hurt-Detal Artykuły Chemiczne i Przemysłowe - Alicja Adaś, Delikatesy Centrum - Tarkor - ulica Kazimierza Wielkiego 1 oraz Zakład Transportu Energetyki Połaniec Sp. z o.o.

Patronat medialny nad wydarzeniem objęli: TVP 3 Kielce, Echo Dnia, Tygodnik Nadwiślański, Radio Leliwa Sp. z o.o., Radio Kielce S.A., Portal informacyjny - Połaniec.com.pl oraz Koncertowy Tarnów i Okolice.

Moc wrażeń, świetna zabawa, niesamowite koncerty!

Mamy nadzieję, że znów tak licznie zobaczymy się ponownie za rok!

Iwona Stachura





W sobotę 6 maja 2023 roku na terenie Parku Dworskiego w Ruszcy odbyło się widowisko historyczne „Połaniec Miasto Symbol”.

Już od ponad 100 lat od 1917 roku Połańczanie są świadkami uroczystości i inscenizacji nawiązujących do walk o odzyskanie i utrzymanie polskości. Mieszkańcy naszego regionu zawsze byli i czuli się Polakami, a Połaniec z czasem stał się Miastem Symbolem walki o wolność, równość i sprawiedliwość społeczną. Zawdzięczamy to Największemu z Polskich Bohaterów – Tadeuszowi Kościuszko, który wygłaszając u nas Uniwersał Połaniecki wykonał pierwszy krok do stworzenia społeczeństwa demokratycznego. Połańczanie dzielnie walczyli we wszystkich kolejnych Powstaniach narodowych, a nazwa Połańca stała się symbolem wolności i równości społecznej. Kościuszko i jego ideały stały się też u podstaw jednego, mało znanego epizodu z naszej historii – nieudanej próby wzniesienia Powstania Narodowego w 1833 roku przez Józefa Zaliwskiego. Właśnie obchodzimy 190 rocznicę tych tragicznych wydarzeń. Powstanie miały rozpocząć niewielkie oddziały przedostające się przez Wisłę do Królestwa. Jeden z tych oddziałów, miał opanować Połaniec i stąd nawoływać do walki o wolność i równość społeczną. Miało to nastąpić w rocznicę Przysięgi Kościuszki na krakowskim Rynku 24 marca. Rosjanie także pamiętali czasy Insurekcji, dlatego na datę egzekucji pojmanych w Połańcu żołnierzy wybrali dzień 7 maja, czyli rocznicę ogłoszenia Uniwersału Połanieckiego.

Oficjalnego otwarcia widowiska historycznego dokonał Pan Radosław Matusiewicz. Towarzystwo Kościuszkowskie każdego roku przypomina nam zarówno treść Uniwersału Połanieckiego, jak również podkreśla ważną pozycję naszego miasta na historycznej mapie Polski.

Widowisko historyczne składało się z dwóch części. Pierwsza poświęcona była Tadeuszowi Kościuszko, a druga Polskim Legionom utworzonym we Włoszech oraz walkom z okresu napoleońskiego.

W nastrój Insurekcji Kościuszkowskiej wprowadził nas Pan Wojciech Buda, który zagrał na mającym starodawne korzenie instrumencie, czyli

Wyjątkowe widowisko historyczne „Połaniec Miasto Symbol”



na klawesynie. Pierwszym utworem był Polonez B – dur, drugim Walc G – dur.

Kolejna część widowiska poświęcona została drugiemu idolowi Polaków z tamtych czasów, czyli Napoleonowi Bonaparte. Choć obydwaj wodzowie nie przepadali za sobą, to byli bardzo ceniłi przez polskich żołnierzy, z których wielu walczyło zarówno w Insurekcji, jak i później w Legionach Napoleona.

Prawie stu rekonstruktorów z Polski i Czech w umundurowaniu i uzbrojeniu z epoki napoleońskiej wprowadziło uczestników w niepowtarzalny klimat. Byliśmy świadkami uroczystego odczytania Uniwersału Połanieckiego z 7 maja 1794 roku, pokazów artyleryjskich wojsk polskich i czeskich oraz widowiskowej potyczki wojsk napoleońskich, które zrobiły na uczestnikach pokazu niesamowite wrażenie.

W widowisku udział wzięły grupy rekonstrukcyjne odtwarzające oddziały z tej epoki:

- 3 Pułk Piechoty Legii Nadwiślańskiej z Rypina
- Akademia Wojsk Lądowych we Wrocławiu, Sekcja Rekonstrukcji Historycznej im. Gen. J. Chłopickiego
- Grenadierzy Legii Polsko – włoskiej z Nysy i Koźła
- K.u.K. Feld Jager Batalion No 5 Złate Hory
- Pułk 2 Piechoty I Artyleria Piesza XW z Krotoszyca

- Pułk 2 Piechoty Xięstwa Warszawskiego
- Pułk 4 Piechoty Xięstwa Warszawskiego
- Społeczność Napoleona Bonaparte Brno
- Comhlan Kraków – Zespół tańca irlandzkiego i szkockiego

W przepięknej wiosennej scenerii nieopodal historycznego Dębu imienia Tadeusza Kościuszko wystąpili najmłodszy obywatele Połańca. Przedszkolaki, które wspólnie ze swoimi opiekunami, nauczycielami pielęgnują tradycję, zdobywają wiedzę na temat naszych bohaterów narodowych. Dzieci zaprezentowały tańce ludowe oraz układy taneczne do pieśni o treściach patriotycznych. Jako pierwsze wystąpiły dzieci z grupy Kotki Przedszkola Publicznego w Połańcu Filia Nr 1, którzy zaprezentowały taniec Krakowiak i Maryneczka. Kolejno dzieci z grupy Motylki z Przedszkola Publicznego w Połańcu zaprezentowały 2 układy taneczne do piosenki Lipka oraz Gaik Zielony. Na zakończenie wystąpiły dzieci z grupy Elfy PP Filia Nr 1, które przedstawiły układy taneczne do piosenek: „Zasiali górale” oraz „Czerwone Jabłuszko”

To wspaniałe wydarzenie odbyło się dzięki wsparciu Enea Elektrownia Połaniec oraz Urzędu Miasta i Gminy w Połańcu. Iwona Stachura

Fot. Mariusz Kowalik



9 maja 2023 roku w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu gościliśmy Bartosza Tomalę wraz z trenerem Panem Tadeuszem Szkwarkiem.

Bartosz wywalczył tytuł Mistrza Polski, a tym samym zdobył złoty medal w XXIX Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Sportach Halowych Zachodniopomorskie 2023 w dyscyplinie zapasy.

W spotkaniu uczestniczył Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pana Jacek Benedykt Nowak, Zastępca Burmistrza Pan Jarosław Kądziała, Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj, Sekretarz Gminy Połaniec Pani Bogumiła Niespodziewana oraz Wiceprezes ds. organizacyjnych Miejskiego Klubu Sportowego Czarni Połaniec Pan Sławomir Łącz.

Podczas spotkania pogratulowano Bartoszowi tego wielkiego osiągnięcia

Bartosz Tomala Mistrzem Polski



na skalę kraju, a także pasji i wytrwałości w dążeniu do celu. Podziękowano również trenerowi - Panu Tadeuszowi Szkwarkowi za zaangażowanie i pomoc w podnoszeniu umiejętności młodej, ambitnej młodzieży z terenu Miasta i Gminy Połaniec w dyscyplinie

sportu jaką są zapasy. Burmistrz wręczając drobny upominek „naszemu” Mistrzowi zapewnił o wsparciu ze strony samorządu.

Gratulujemy i życzymy wielu kolejnych sukcesów.

Agnieszka Krupa

Kuba Grabda - Brązowy Medalista Mistrzostw Polski Młodzików U15 w zapasach

W dniach 26-28 maja 2023 roku w Hali Legionów w Kielcach rozegrane zostały Mistrzostwa Polski młodzików i młodziczek U-15 kobiet oraz chłopców w stylu wolnym.

Startowało 289 zawodników z 77 klubów z całej Polski o prawo reprezentowania naszego kraju podczas Mistrzostw Europy 2023 w Budapeszcie. Uroczystego otwarcia Mistrzostw dokonała Anna Krupka – Sekretarz stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki.

Rywalizacja młodych zawodników i zawodniczek przyniosła wiele emocji. To były udane zawody w wykonaniu Kuby Grabdy, który wywalczył brązowy medal, potwierdzając tym samym wynik z ubiegłego roku i przynależność do grona najlepszych zawodników w Polsce w tej grupie wiekowej, i choć jeszcze nie będzie mógł reprezentować Polski na Mistrzostwach Europy to wynik ten można uznać za dobry prognostyk dalszej kariery sportowej Kuby.

Poza podium uplasowali się pozostali reprezentanci z Połańca i tak kolejno miejsca zajęli: Bartczak Julia 5 miejsce, Ostrowski Hubert 8



miejsce, Kwiecień Zuzanna 11 miejsce, Brzezińska Natalia 12 miejsce, Witek Jan 13 miejsce, Skrobacz Pola 15 miejsce, Smakowska Karolina 16 Wołowicz Martyna 17 miejsce, Szkwarek Jakub 19 miejsce, Legawiec Oliwia 25 miejsce.

Miłym akcentem podczas tej znakomitej imprezy sportowej były od-

znaczenia w uznaniu dla pracy szkoleniowej oraz wysiłku organizacyjnego na rzecz rozwoju zapasów w województwie świętokrzyskim- Polski Związek Zapaśniczy nagrodił srebrnymi medalami: Wiktora Skrobacza, Tadeusza Szkwarka oraz Karola Kucharczyka.

MKS Czarni Połaniec



Nasz Mistrz Rafał Godzwon z wizytą w Urzędzie

W dniu 13 czerwca 2023 roku w budynku Urzędu Miasta i Gminy podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miejskiej gościł nasz Mistrz Rafał Godzwon.

Burmistrz Miasta i Gminy Pan Jacek Benedykt Nowak, Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo wraz z Radą Miejską w Połaniecu wręczyli bukiet kwiatów i list gratulacyjny. Padły słowa uznania za sportowe zmagania pod adresem naszego sportowca, który osiągnął tak wielki sukces. Bardzo nas cieszy i jesteśmy dumni z tego, że to właśnie w naszej Gminie mamy tak wspaniałego mieszkańca. Podziwiamy za charakter, determinację oraz wolę walki.

Pan Rafał podziękował za okazane mu wsparcie, opowiadał o niełatwych zmaganiach, w trakcie których wykonał ciężką sportową pracę i zdobył medal.

Przypomnijmy, iż 20 maja 2023 roku Rafał Godzwon, Robert Karas, Jurand Czabański oraz siedmiu zawodników z innych państw wystartowali w wyścigu Brasil Ultra Tri na dystansie 10x Ironman, gdzie do przeplnięcia mieli 38 km, następnie czekało ich 1800 km jazdy na rowerze, a ostatni etap to 422 km biegu.

Nasz wielki sportowiec przekroczył linię mety w czasie 225 godzin, 9 minut i 47 sekund, gdzie zajął 3. miejsce, co oznaczało,



że całe podium należy do Polaków! Podczas całego Brasil Ultra Tri mógł liczyć na ogromne wsparcie swojej żony Marty, a także od Teamów Roberta Karasia oraz Juranda Czabańskiego.

Przed startem w Brazylii mieszkaniec Połanieca mówił, że będzie to dla niego najcięższy z wszystkich dotychczasowych startów. Nie chodziło tylko o największy dystans, ale również wysoką temperaturę i wilgotność. Dla zawodnika i jego żony (stanowiącej jednoosobowy support) wyjazd był wielką niezapomnianą przygodą.

Składamy gratulacje dla naszego sportowca za osiągnięcie tak niewyobrażalnego sukcesu, jakim jest ukończenie Brasil Ultra Tri oraz trzymamy kciuki za osiągnięcie wyznaczonych celów.

Iwona Stachura

Pierwszy Rajd Burmistrza za nami! Kręciliśmy kilometry

Ponad 60 uczestników wzięło udział w pierwszym rowerowym Rajdzie Burmistrza, który odbył się 17 czerwca. Miłośnicy dwóch kółek mieli do pokonania ponad 20-kilometrową trasę po malowniczych terenach naszej gminy.



Głównym celem rajdu było propagowanie aktywnych form wypoczynku w gronie rodzinnym oraz zdrowego trybu życia, propagowanie jazdy na rowerze jako formy aktywności fizycznej i promocja walorów turystycznych naszego regionu. Podczas rajdu kręciliśmy także kilometry

dla gminy Połaniec, która walczy o tytuł Rowerowej Stolicy Polski 2023 – powiedział Jacek Benedykt Nowak – Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec.

W sobotnim rajdzie wzięli udział mieszkańcy w różnym wieku – najmłodszy uczestnik miał 2 latka!

Na wszystkich zmęczonych, ale szczęśliwych uczestników rajdu w miejscowości Maśnik – czekał przygotowany przez OSP poczęstunek.

Wielkie podziękowania składamy dla Miłośników Turystyki z Połanieca za przygotowanie oraz poprowadzenie rajdu, Ochotniczej Straży Pożarnej w Maśniku za przygotowanie posiłku oraz Policji za zabezpieczenie przejazdu ulicami Połanieca.

Artur Kosowicz



